



 **airlux**

REFROIDISSEUR DE VIN MANUEL D'INSTRUCTIONS

**MESURES DE SECURITE IMPORTANTES
MISE AU REBUT
CONNEXION AU RESEAU D'ALIMENTATION
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
INSTALLATION
UTILISATION DE VOTRE APPAREIL
ENTRETIEN ET MAINTENANCE
GUIDE DE DÉPANNAGE**

Veillez lire attentivement ce manuel avant l'installation et la mise en service, et le stocker dans un endroit sûr. Si vous passez sur le produit à une autre personne, remettez ce manuel d'instructions avec l'appareil lui-même.

MESURES DE SECURITE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, y compris ce qui suit :

POUR VOTRE SECURITE

Lire attentivement toutes les instructions, même si vous êtes assez familier avec l'appareil.

- L'appareil est destiné à être utilisé pour le stockage de vin. Utiliser cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. D'autres utilisations non recommandées peuvent causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Cet appareil peut être utilisé par un enfant âgé de 8 ans ou plus, par une personne handicapée ou une personne inexpérimentée, après avoir été formés à son utilisation et en avoir compris les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- **Les appareils électriques ne sont pas des jouets.** Gardez toujours l'appareil hors de la portée des enfants.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Garder le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord de la table ou plan de travail sur lequel l'appareil est posé.
- Pour se protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou asperger tout autre liquide.
- Débrancher l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, lors du déplacement d'un endroit à un autre et avant de le nettoyer.
- Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et la retirer de la prise murale. Ne jamais tirer sur le cordon.
- **AVERTISSEMENT** : Veuillez garder l'appareil loin de substances qui peuvent provoquer l'inflammation. Ne pas faire fonctionner l'appareil en présence de vapeurs explosives et / ou inflammables.
- Ne pas placer l'appareil ou l'une des ses parties

près d'une flamme nue, de cuisine ou autre appareil de chauffage.

- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé/e, en cas de dysfonctionnement du produit, ou s'il est tombé ou endommagé de toute façon. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de service agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut être dangereuse.
- Placer l'appareil sur une surface sèche et plate.
- Ne pas utiliser si le boîtier est enlevé ou endommagé.
- Une mauvaise connexion entre la prise secteur (prise) et la prise peut provoquer une surchauffe et une déformation de la fiche. Contacter un électricien qualifié pour remplacer les prises de courant lâches ou usées.
- Placer l'appareil à l'abri du soleil et des sources de chaleur (poêle, radiateur, etc.)
- **AVERTISSEMENT** : Cet appareil est sans CFC et sans HFC et contient de petites quantités d'isobutane (R600a) qui est respectueux de l'environnement, mais inflammable. Il n'endommage pas la couche d'ozone, ni augmente l'effet de serre. Des précautions doivent être prises pendant le transport et la mise en place de l'appareil afin qu'aucune partie du système de refroidissement ne soit endommagée. La fuite de liquide de refroidissement peut s'enflammer et peut endommager les yeux.
En cas de dommages :
 - Éviter les flammes nues et tout ce qui crée une étincelle,
 - Débrancher du secteur,
 - Aérer la pièce dans laquelle se trouve l'appareil pendant plusieurs minutes et
 - Contacter le service après-vente pour obtenir des conseils.
- Plus il y a de liquide de refroidissement dans un appareil, et plus la pièce où il doit être installé doit être grande. Dans le cas d'une fuite, si l'appareil est dans une petite pièce, il y a le risque que des gaz combustibles s'accrurent. Pour chaque 8 g de liquide de refroidissement au moins 1 mètre cube de chambre d'espace est nécessaire. La quantité de liquide de refroidissement dans l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil. Il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne de service agréée d'effectuer l'entretien ou la réparation de cet appareil. Dans le Queensland d'Australie la

personne autorisée doit détenir une autorisation de travail sur l'essence pour réfrigérants hydrocarbures, avant de procéder à l'entretien ou les réparations qui impliquent le retrait des couvertures.

- **AVERTISSEMENT** : Garder les ouvertures de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, sans obstacles. Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages subis en raison d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou à la suite de réparations effectuées par du personnel non qualifié. Dans ce cas, ni la garantie ni d'autres réclamations de responsabilité s'appliqueront.
 - **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
 - **AVERTISSEMENT** : Ne pas endommager le circuit de refroidissement. Ne jamais utiliser un appareil avec un circuit endommagé.
 - **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils soient du type recommandé par le fabricant.
 - **AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément aux instructions.
 - Ne pas stocker de substances explosives comme une bombe aérosol avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
 - **ATTENTION** : Veuillez garder la cave à vin loin du feu ou d'une substance incandescente similaire avant de positionner ou jeter l'appareil.
 - **AVERTISSEMENT** : Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
 - **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
 - **ATTENTION** : Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les consignes suivantes :
 - L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyer régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et le système de drainage accessible.
 - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincer le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été puisée pendant 5 jours.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés au réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact ou ne gouttent pas sur d'autres aliments.
 - Les compartiments pour aliments surgelés deux étoiles conviennent au stockage d'aliments précongelés, au stockage ou à la fabrication de glace ou glaçons.
 - Les compartiments un, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
 - Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures avec l'appareil.
- Concernant les informations relatives à l'utilisation de l'appareil, merci de vous référer au paragraphe ci-dessous du manuel.
 - Concernant la méthode de remplacement des lampes d'éclairage (si les lampes peuvent être remplacées par l'utilisateur), merci de se référer au paragraphe ci-dessous du manuel.
 - Cet appareil est destiné à un usage domestique et autres applications similaires telles que
 - que les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - environnements de type chambres d'hôtes ;
 - restauration et applications non-détail similaires.
 - Ne pas tenter de réparer ou de remplacer toute pièce de votre appareil à moins qu'il ne soit spécifiquement recommandé dans ce manuel. Toutes les autres réparations doivent être confiées à un technicien qualifié.
 - Remplacer tous les panneaux après la maintenance, avant l'utilisation.
 - **AVERTISSEMENT** : bris de verre. Risque de blessure en cas de bris de verre. En cas d'installation à des altitudes supérieures à 1500 m, il existe un risque de rupture de la vitre de la porte en raison des changements de pression d'air. Les éclats de verre peuvent causer des blessures graves s'ils ne sont pas manipulés avec soin.
 - Utiliser deux ou plusieurs personnes pour déplacer et installer l'appareil. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures au dos ou d'autres blessures.
 - Ne jamais nettoyer les pièces de l'appareil avec


des liquides inflammables. Ces émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion. Ne pas stocker ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou tout autre appareil. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.

- Ne pas brancher ou débrancher la prise électrique lorsque vos mains sont humides.
- Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct qui sert uniquement à alimenter votre appareil. Utiliser les prises qui ne peuvent être éteintes par un interrupteur ou une chaîne à tirer.
- Si vous avez un appareil verrouillable, ne pas garder la clé près de l'appareil ou à la portée des enfants.
- Si vous avez perdu le manuel d'instructions, veuillez contacter l'agent local ou envoyez-nous un e-mail pour la version électronique.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures, débrancher ou débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant l'entretien.

s'enferment dans l'appareil pendant le jeu (risque d'étouffement) ou mettent en danger leur vie d'une autre manière. NE PAS jeter l'appareil dans une décharge puisque l'isolant (cyclopentane) et le gaz (R600a) contenus dans ces appareils sont inflammables.

Instructions pour l'élimination :

- L'appareil ne doit pas être jeté à la poubelle ou avec les ordures ménagères.
- Le circuit de refroidissement, en particulier l'échangeur de chaleur à l'arrière / au fond de l'appareil, ne doit pas être endommagé.
- Le  symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères, mais doit être amené à un point de collecte de recyclage pour les produits électriques et électroniques. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la protection de l'environnement et à la santé des autres êtres humains. L'élimination inadéquate menace la santé et l'environnement. Plus d'informations sur le recyclage de ce produit peuvent être obtenues auprès de votre mairie, du service de collecte des ordures ou du magasin où vous avez acheté le produit

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Si vous rencontrez des problèmes, consulter le Guide de dépannage au dos de ce manuel. Il énumère les causes des problèmes de fonctionnement mineurs que vous pouvez corriger vous-même.

MISE AU REBUT

Éliminer l'emballage de votre appareil correctement. S'assurer que les emballages en plastique, sacs etc. soient éliminés en toute sécurité et gardés hors de la portée des bébés et des jeunes enfants. **Risque d'étouffement!**

L'équipement de réfrigération doit être correctement éliminé d'une manière professionnelle et appropriée, en conformité avec les réglementations locales en vigueur et les lois qui protègent l'environnement, cela s'applique à votre ancien appareil et à votre nouvel appareil une fois qu'il a atteint la fin de sa durée de vie.

AVERTISSEMENT : Veuillez vous assurer que les appareils vieux et usagés soient rendus inutilisables avant de les jeter en enlevant les portes, et le bouchon, en coupant le câble réseau, et en retirant ou en détruisant des boutons-pression ou des boulons. Vous pourrez ainsi éviter que des enfants

CONNEXION AU RESEAU D'ALIMENTATION UK, IRL, HK, SINGAPOUR

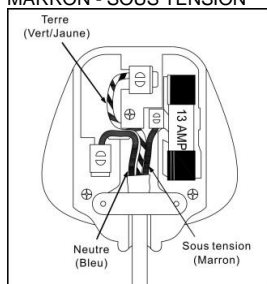
Vérifier que la tension indiquée sur le produit correspond à votre tension d'alimentation.

Ce produit est équipé d'une prise 13A conforme à BS1363. Si cette prise ne convient pas ou doit être remplacée, veuillez noter les points suivants :


AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

Important : Les fils du cordon d'alimentation sont colorés selon le code suivant :

VERT / JAUNE - TERRE
BLEU - NEUTRE
MARRON - SOUS TENSION



Cet appareil est équipé d'une prise munie d'un fusible de 13 ampères. Si le fusible ne fonctionne pas, il doit être remplacé par un fusible approuvé par ASTA (conforme à la norme BS1362) du même classement. Si vous devez remplacer la fiche ou si la fiche est de type erroné pour votre prise, la retirer et la remplacer par un type approprié. Éliminer la vieille fiche en toute sécurité.

Étant donné que les couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marques colorées identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit : Le **fil VERT / JAUNE est la TERRE** et doit être connecté à la borne marquée par la lettre « E » ou par le symbole de terre  ou coloré en {VERT ou VERT / JAUNE.

Le **fil BLEU** est le **NEUTRE** et doit être connecté à la borne marquée par la lettre « N » ou coloré en **NOIR**.

Le **fil MARRON, SOUS TENSION**, doit être raccordé à la borne marquée de la lettre 'L' ou de couleur **ROUGE**.

Toujours s'assurer que la poignée du cordon d'alimentation est fixée correctement.

En cas de doute, consulter un électricien qualifié qui se fera un plaisir de le faire à votre place. Ce produit est conforme à la directive CE 2014/30/EU en ce qui concerne de la compatibilité électromagnétique.

PRISE SECTEUR NON-DÉMONTABLE

Si votre appareil est livré avec une fiche non démontable installée sur le cordon d'alimentation, vous verrez qu'il intègre un fusible, dont la valeur est indiquée soit sur la base de la fiche ou sur le porte-fusible. Si le fusible doit être remplacé, vous devez en utiliser un de type approuvé ASTA (conforme à la norme BS1362) de même classement.

Si le cache du fusible a été perdu, la fiche ne doit pas être utilisée jusqu'à ce qu'un cache en substitution ne soit obtenu par un fournisseur d'électricité.

Si vous devez retirer la fiche, coupez-la du cordon d'alimentation et éliminez-la immédiatement. Ne jamais tenter de réutiliser cette fiche ou de l'insérer dans une prise de courant car il y a un très grand risque de choc électrique.



CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

- Installation intégrée ou autonome avec zone de température simple ou double.
- Commande de la température électronique variable en continu avec affichage numérique et l'entrée de la surface tactile.
- La température peut être réglée de 5 à 20°C (41° à 68°F) pour chaque compartiment et peut être affichée en degrés Fahrenheit ou Celsius.
- Peut être réglé à la durée de stockage température de maturation longue ou une température de service spécifique pour les vins rouges / blancs / mousseux.
- Refroidissement ou refroidissement / chauffage pour maintenir la condition de stockage et / ou de service parfait
- Type de compresseur de refroidissement dynamique pour assurer une bonne circulation de l'air intérieur avec une répartition homogène de la température et de l'humidité.
- Lumière intérieure DEL douce avec interrupteur ON/OFF - Mode fonctionnement et mode démonstration.
- Système d'avertissement de dysfonctionnement et de porte ouverte.
- Le mode sabbat va faire en sorte que les lumières vont rester éteintes pendant certaines célébrations religieuses.
- Fonction de mémoire de température - Si l'alimentation est interrompue (surtension, disjoncteur, etc.), puis reconnectée à nouveau, l'appareil va fonctionner avec la dernière température de consigne.
- Dégivrage automatique avec évaporation de l'eau de dégivrage.
- La porte en verre réversible trempé en double / triple vitrage fumé protège votre vin de la lumière UV et crée un affichage attractif avec peu de condensation et à faible bruit.
- Le cadre extérieur en acier avec revêtement mat et intérieur en plastique noir offre des performances de durée de vie et la stabilité. Le revêtement noir empêche à la lumière excessive d'endommager le processus de maturité.
- Porte en verre en structure d'acier inoxydable avec poignée en acier inoxydable.
- Les étagères en hêtre massif verni gigogne et réglables permettent un maximum de confort et de flexibilité pour s'adapter à des bouteilles de différente taille.
- Réfrigérant respectueux de l'environnement et gaz d'isolation moussant.
- Système de commande d'humidité (boîtier de l'humidité).

INSTALLATION

AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL

- Retirer tout emballage extérieur et intérieur. Nettoyer la surface intérieure à l'eau tiède avec un chiffon doux. L'unité peut avoir des odeurs résiduelles au début, elles disparaîtront dès que l'unité se refroidit.
- Avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation, le laisser en position verticale pendant au moins 24 heures. Cela permettra de réduire la possibilité d'un dysfonctionnement dans le système de refroidissement causé par la manutention pendant le transport. Pendant ce temps, nous vous recommandons de laisser la porte ouverte pour supprimer toutes les odeurs résiduelles.
- La porte de cet appareil peut être ouverte à partir de la gauche ou du côté droit. L'unité est livrée avec l'ouverture de la porte sur le côté gauche. Si vous souhaitez ouvrir la porte depuis la droite, suivre les instructions « Inverser la charnière de porte ».
- Installer la poignée de la porte, si nécessaire.

INSTALLATION DE VOTRE APPAREIL

- Les appareils sont conçus pour être intégrés ou encastrés ou installés de façon autonome.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas stocker ou installer l'appareil à l'extérieur. L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas installer l'appareil dans la laverie Éviter de placer l'appareil dans des endroits humides.
- Placer votre appareil sur un sol qui est assez solide pour le supporter quand il est complètement chargé. Pour mettre à niveau votre appareil, régler le pied de nivellement avant au bas de l'appareil.
- Pour une installation autonome, laisser un espace de 100mm entre l'arrière et les côtés de l'appareil, ce qui permet la circulation de l'air pour refroidir le compresseur et le condenseur afin d'économiser l'énergie. Même pour une installation intégrée, il est indispensable de garder l'espace de 5 mm de chaque côté et en haut afin d'assurer l'accès pour l'entretien et la ventilation. Veiller à ce que la prise d'air à l'avant de l'appareil ne soit pas recouverte ou bloquée en aucune façon.
- Placer l'appareil à l'abri du soleil et des sources de chaleur (poêle, radiateur, etc.) La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement

acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent aussi causer des problèmes de fonctionnement.

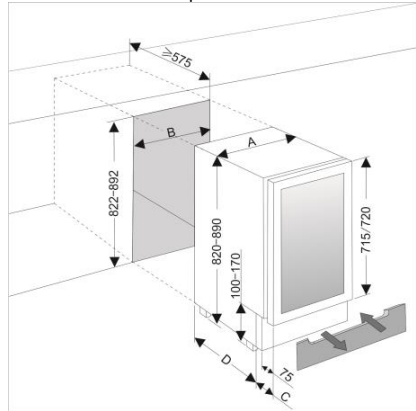
- Brancher l'appareil dans une prise de courant facilement accessible. Toute question concernant l'alimentation et / ou de mise à la terre doit être adressée à un électricien qualifié ou un centre de service de produits autorisé.
- L'appareil doit être installé à toutes les connexions électriques, de plomberie, de l'eau et de vidange en conformité avec les codes nationaux et locaux.
- **IMPORTANT : CLIMAT TRES HUMIDE.** Pendant les périodes de forte humidité, la condensation peut apparaître sur la surface extérieure de la porte en verre. Cette condensation disparaîtra lorsque le taux d'humidité baisse. Pour la prévention, il est conseillé d'installer l'appareil avec une ventilation suffisante dans un endroit sec et / ou un endroit climatisé.

REMARQUE : L'appareil doit être positionné de telle sorte que la fiche soit accessible.

CONSTRUIT SELON LES INSTRUCTIONS

Assurez-vous que votre installation ne bloque pas la grille d'aération avant. Si l'appareil est installé pour s'encaster dans le socle de montage de la cuisine, assurez-vous que les grilles d'aération dans le socle soient au moins de 300 centimètres carrés et retirez les grilles de ventilation, de sorte que l'air chaud puisse se disperser sans encombre. Sinon, l'appareil doit travailler davantage, ce qui entraîne une augmentation de la consommation d'électricité.

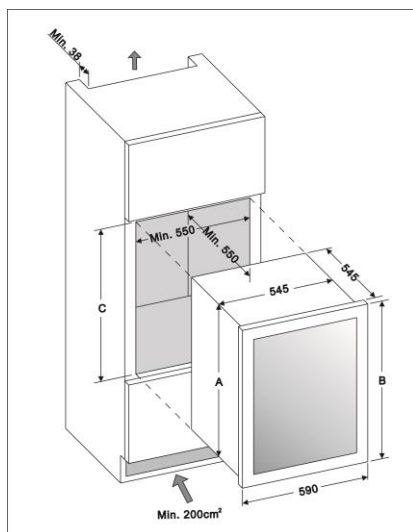
REMARQUE : Lorsque vous poussez l'appareil dans la niche, assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas coincé



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
15 cm de large	148	150	75	450
30 cm de large	295	300	110	460
60 cm de large	595	600	110	460

INSTRUCTIONS CONSTRUIT EN COLONNE ENTIEREMENT INTEGREEE

Les joints de la porte de l'unité de l'unité sont installés presque complètement, donc une grille d'aération doit être fournie à la base du boîtier. L'air chaud doit être conduit via le puits de ventilation à la paroi arrière du boîtier et puis, expulsé vers le haut. Les canaux de ventilation doivent mesurer au moins 200 centimètres carrés de section transversale.



	A (mm)	B (mm)	C (mm)
45cm H	441	455	450
88cm H	871	885	873-878
122cm H	1220	1234	1222-1227

AVERTISSEMENT : Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, les bouches d'aération ne doivent jamais être obstruées ou couvertes.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par un électricien qualifié ou un centre de service agréé.

Tous les travaux électriques doivent être effectués par une personne qualifiée et compétente conformément aux réglementations locales et nationales de sécurité.

Vérifier que la tension indiquée sur le produit corresponde à votre tension d'alimentation.

Connecter cet appareil à un circuit séparé d'au moins 13A.

Le raccordement doit être effectué sur une installation électrique appropriée qui est facilement accessible. Pour plus de sécurité, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant de déclenchement de 30 mA.

Faire vérifier le récipient et le circuit par un électricien qualifié pour s'assurer que la prise est mise à la terre correctement.

Remarque : Dans les endroits où la foudre est fréquente, il est conseillé d'utiliser des protecteurs de surtension.

Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation en électricité du réseau par un câble de rallonge. Les rallonges ne garantissent pas la sécurité requise pour l'appareil (risque de surchauffe).

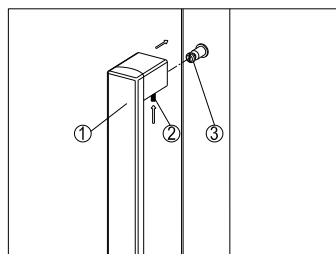
L'appareil ne doit pas être connecté à un onduleur et ne doit pas être utilisé avec un adaptateur, car ils peuvent causer des dommages à l'unité électronique de l'appareil.

Le cordon doit s'appuyer solidement derrière l'appareil et il ne devra pas être placé ou pendre de façon non-protégée.

AVERTISSEMENT :
CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

INSTALLATION DE LA POIGNEE

IMPORTANT : Ne pas trop serrer les vis et ne pas utiliser des outils électriques pour installer la poignée.



Placer la poignée (1) sur les axes de fixation (3) de la porte et, à l'aide de la clé Allen fournie, serrer les vis sans tête (2) pour immobiliser la poignée.

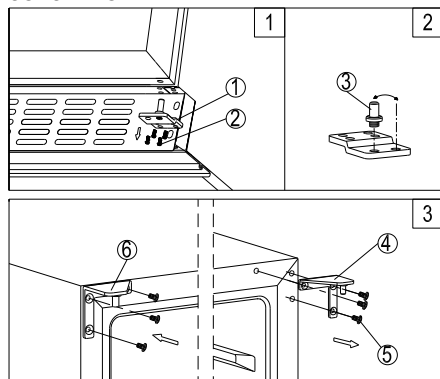
INVERSER LA CHARNIERE DE PORTE

Il est possible d'inverser la porte de cet appareil, si nécessaire.

Pour ce faire, suivez les étapes ci-dessous :

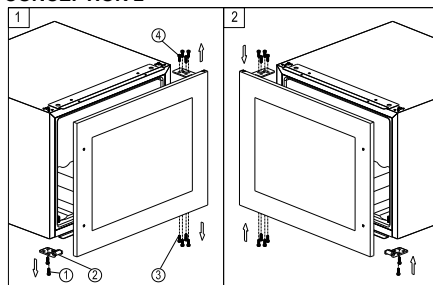
Remarque : Toutes les pièces retirées doivent être conservées pour réinstaller la

CONCEPTION 1 -



1. Retirer la plaque de la charnière inférieure (1) en dévissant les quatre vis de blocage (2). Faire attention à tenir la porte en verre fermement après avoir retiré les vis. (Fig. 1)
2. Tirer doucement pour retirer la porte vitrée de la charnière droite en haut et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter les risques de dommages. Ensuite, retirer la charnière droite supérieure (4). (Fig. 3)
3. Dévisser et transférer l'axe d'articulation de la plaque de charnière inférieure (3) sur la face opposée. (Fig. 2)
4. Faire sortir les caches sur le côté gauche de la caisse et les utiliser pour couvrir les trous de vis sur le côté droit.
5. Visser la charnière supérieure gauche alternative (6), incluse dans les raccords, sur le côté gauche de la caisse. (Fig. 3)
6. Tourner la porte de 180°, puis la déplacer sur la position désignée. Puis visser la charnière inférieure sur cette position à gauche et la serrer après que la porte a été mise à niveau.

CONCEPTION 2 -



1. Retirer la porte en verre en dévissant les huit vis de blocage (3) et (4) Faire attention à tenir la porte en verre fermement après avoir retiré les vis et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter les risques de dommages.
2. Dévisser et transférer le soutien de porte (2) sur le côté opposé.
3. Tourner la porte en verre de 180° et remonter la porte vitrée sur le côté opposée. Puis visser et serrer après que la porte a été mise à niveau.

FAIRE ATTENTION

- Stocker uniquement le vin en bouteilles non ouvertes. Les mettre toujours couchées pour le stockage.
- Ne pas surcharger l'armoire.
- N'ouvrez la porte que si nécessaire.
- Ne pas couvrir les étagères avec du papier d'aluminium ou tout autre matériau de conservation qui peut empêcher la circulation de l'air.
- Si l'appareil est laissé vide pendant de longues périodes, il est suggéré de débrancher l'appareil, et après un nettoyage en profondeur, laisser la porte entrouverte pour permettre à l'air de circuler à l'intérieur de l'armoire afin d'éviter tout risque de condensation, la moisissure et les odeurs.

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

Cet appareil est conçu pour fonctionner à certaines températures ambiantes. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique.

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température en dehors de la plage spécifiée. Par exemple, en plaçant l'appareil dans des conditions extrêmes, froides ou chaudes, cela peut entraîner la fluctuation des températures intérieures. La plage entre 5°C et 20°C (41°F et 68°F) ne peut pas être atteinte.

Classe climatique	Température ambiante
SN	de +10°C à +32°C
N	de +16°C à +32°C
ST	de +16°C à +38°C
T	de +16°C à +43°C

REMARQUE : Les unités sans chauffage n'augmenteront pas la température intérieure si la température ambiante où se trouve l'appareil est inférieure à la température de consigne.

REMARQUE :

- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois ou que vous redémarrez l'appareil après avoir été coupé pendant une longue période de temps, il pourrait y avoir quelques degrés d'écart entre la température que vous sélectionnez et celle qui est indiquée sur la lecture DEL. Ceci est normal et est dû à la durée du temps d'activation. Une fois que l'appareil est en marche pour quelques heures tout sera rentré dans l'ordre..
- Si l'appareil est débranché, l'alimentation coupée, ou désactivée, vous devez attendre de 3 à 5 minutes avant de redémarrer l'appareil. Si vous essayez de redémarrer avant ce temps de retard, l'appareil ne va pas démarrer.

UTILISATION ET COMMANDE - ZONE UNIQUE

Les commandes de votre unité



ALIMENTATION ①

Pour allumer l'appareil, touchez le symbole ① et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.

Pour éteindre l'appareil, touchez le symbole ① et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

REMARQUE : En appuyant sur la ① touche une fois vous pouvez éteindre l'alarme sonore lorsque l'alarme est activée.

LUMIÈRE ☀

Appuyer sur la touche d'éclairage et la maintenir pressée pendant 5 secondes pour allumer ou éteindre l'éclairage. L'activation sera signalée par l'apparition ou la disparition du point sur l'écran d'affichage.

HAUT +

Utilisée pour augmenter (chaud) la température de consigne de 1°C / 1°F.

BAS -

Utilisée pour réduire (froid) la température de consigne de 1°C / 1°F.

Écran

Affiche la température numérique et les indicateurs de service.

Indicateur lumineux / Fonction multi-touches

L'indicateur d'éclairage intérieur est le point en bas à droite de l'écran. L'indicateur d'éclairage intérieur s'allumera en mode vitrine.

L'indicateur d'éclairage intérieur clignote lorsque la fonction multi-touche est sélectionnée. Pour exécuter la fonction multitouche, appuyer et maintenir enfoncée la première touche, puis appuyer sur la touche de repos pendant au moins 5 secondes, puis relâcher toutes les touches.

Réglage de la commande de température

- L'appareil possède une zone à température unique. La température peut être réglée entre 5°C et 20°C (41°F et 68°F) ce qui est idéal pour le stockage du vin rouge, blanc ou mousseux.
- Lorsque l'appareil est branché pour la première fois, l'appareil se met en marche automatiquement pour les valeurs prédéfinies par défaut. Le pré-réglage de la température à l'usine est de 12°C (54°F).
- Vous pouvez régler la température selon les besoins en appuyant sur la touche **HAUT** ou

BAS. Lorsque vous appuyez sur les deux touches à la première fois, l'écran affiche la dernière température réglée précédemment. La température va augmenter de 1°C / 1°F si vous appuyez sur la touche **HAUT** une fois, ou la température va diminuer de 1°C / 1°F si vous appuyez sur la touche **BAS** une fois. L'écran clignote pendant que vous faites le réglage.


- Après que la température a été réglée, l'écran indique la température intérieure actuelle.
- Pour visualiser la température de consigne à tout moment, appuyer sur la touche **HAUT** ou **BAS**, la température de consigne va clignoter temporairement à l'écran pendant 5 secondes. Ensuite, l'écran affiche à nouveau la température intérieure actuelle.


UTILISATION ET COMMANDE - ZONE DOUBLE


Les commandes de votre unité



ALIMENTATION

Pour allumer l'appareil, touchez le symbole  et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.

Pour éteindre l'appareil, touchez le symbole  et maintenez-le enfoncé pendant 1 secondes.

REMARQUE : En appuyant sur la  touche une fois vous pouvez éteindre l'alarme sonore lorsque l'alarme est activée.

HAUT

Utilisée pour augmenter (chaud) la température de consigne de 1°C / 1°F.

BAS



Utilisée pour réduire (froid) la température de consigne de 1°C / 1°F.

LUMIÈRE

Appuyer sur la touche d'éclairage et la maintenir pressée pendant 5 secondes pour allumer ou éteindre l'éclairage. L'activation sera signalée par l'apparition ou la disparition du point sur l'écran d'affichage.

Écran

Affiche la température numérique et les indicateurs de service.

 Ceci pour la ZONE DE TEMPERATURE supérieure et  pour la ZONE DE TEMPERATURE inférieure.

Indicateur lumineux / Fonction multi-touches

L'indicateur d'éclairage intérieur est le point en bas à droite de l'écran. L'indicateur d'éclairage intérieur s'allumera en mode vitrine.

L'indicateur d'éclairage intérieur clignote lorsque la fonction multi-touche est sélectionnée. Pour exécuter la fonction multitouche, appuyer et maintenir enfoncée la première touche, puis appuyer sur la touche de repos pendant au moins 5 secondes, puis relâcher toutes les touches

Réglage de la commande de température

- L'appareil dispose de deux zones de température séparées. La température des deux zones peut être réglée entre 5°C et 20°C (41°F et 68°F). La zone de température INFÉRIEURE est idéale pour stocker le vin blanc et rouge avec un réglage de 13°C à 20°C (55°F à 68°F). La zone de température SUPÉRIEURE est appropriée pour stocker du champagne et le vin blanc à un réglage de 5°C à 13°C (41°F à 55°F).

- Lorsque l'appareil est branché pour la première fois, l'appareil se met en marche automatiquement pour les valeurs prédéfinies par défaut. La température pré-réglée en usine pour la zone de température supérieure est de 8°C (46°F) et pour la zone de température inférieure est de 12°C (54°F).

- Vous pouvez appuyer sur les touches côté gauche **HAUT** et **BAS** pour commander la température intérieure de la zone de température SUPÉRIEURE et appuyer sur les touches côté droit **HAUT** et **BAS** pour commander la température intérieure de la zone de température INFÉRIEURE. Lorsque vous appuyez sur les deux touches la première fois, l'écran affiche la dernière température réglée précédemment.

REMARQUE : La température réglée pour la zone de température inférieure doit toujours être aussi élevée ou plus élevée que dans la zone de température supérieure. Pour des performances optimales, la température de l'ensemble des deux zones doit différer d'au moins 4°C.

- La température que vous souhaitez régler va augmenter de 1°C ou 1°F si vous appuyez sur la touche **HAUT** une fois, au contraire, la température va diminuer de 1°C ou 1°F si vous appuyez sur la touche **BAS** une fois. L'écran clignote pendant que vous faites le réglage.

- Après que la température a été réglée, l'écran indique la température intérieure de la zone de température donnée.

- Pour visualiser la température de consigne à tout moment, appuyer sur la touche **HAUT** ou **BAS**, la température de consigne va clignoter temporairement à l'écran pendant 5 secondes. Ensuite, l'écran affiche à nouveau la

température intérieure actuelle.

Mode Paramètres

Certains réglages de la cave à vin ne peuvent être sélectionnés qu'en mode réglages. En même temps, en mode réglages, seules les touches UP et DOWN de la zone inférieure sont valables pour les unités à double zone et à triple zone.

Sélection °F/°C

- Appuyez légèrement et maintenez enfoncée la touche **HAUT** pendant 5 secondes.
- Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour sélectionner le réglage d'affichage de la température en degrés Fahrenheit ou Celsius.
- Appuyez sur la touche **POWER** pour confirmer votre sélection.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **UP** pendant 5 secondes pour quitter le mode réglages. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'une minute environ.

Luminosité de l'affichage

- Appuyez légèrement et maintenez enfoncée la touche **UP** pendant 5 secondes, puis appuyez une fois sur la touche **POWER**.
- Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour sélectionner la luminosité de l'écran. Le réglage d'usine par défaut est d1.
d1: réglage le plus faible
d2: réglage moyen
d3: réglage le plus lumineux
- Appuyez sur la touche **POWER** pour confirmer votre sélection.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **UP** pendant 5 secondes pour quitter le mode réglages. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'une minute environ.

Luminosité de l'éclairage intérieur

- Appuyez légèrement et maintenez enfoncée la touche **UP** pendant 5 secondes, puis appuyez deux fois sur la touche **POWER**.
- Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour sélectionner la luminosité de l'éclairage intérieur. Le réglage d'usine par défaut est L3.
L1: réglage le plus faible
L2: réglage moyen
L3: réglage le plus lumineux
- Appuyez sur la touche **POWER** pour confirmer votre sélection.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **UP** pendant 5 secondes pour quitter le mode réglages. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'une minute environ.

Mode ventilateur

- Appuyez légèrement et maintenez enfoncée la touche **UP** pendant 5 secondes, puis appuyez trois fois sur la touche **POWER**.
- Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour sélectionner le mode ventilateur. Le réglage d'usine par défaut est F0.
F0: Mode silencieux - Mode économie d'énergie
F1: Mode DynaClima - mi-temps

F2: Mode DynaClima - temps plein

- Appuyez sur la touche **POWER** pour confirmer votre sélection.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **UP** pendant 5 secondes pour quitter le mode réglages. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'une minute environ.

Tonalités audibles

- Appuyez légèrement et maintenez enfoncée la touche **UP** pendant 5 secondes, puis appuyez quatre fois sur la touche **POWER**.
- Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour sélectionner les tonalités audibles. Le réglage d'usine par défaut est S1.
S0: tonalité du capteur activée, tonalité d'alarme désactivée
S1: tonalité du capteur activée, tonalité d'alarme activée
S2: tonalité du capteur désactivée, tonalité d'alarme désactivée
S3: tonalité du capteur désactivée, tonalité d'alarme activée
- Appuyez sur la touche **POWER** pour confirmer votre sélection.
- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **UP** pendant 5 secondes pour quitter le mode réglages. Sinon, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'une minute environ.

AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE

En fonctionnement normal, l'affichage de la température sur le panneau de commande indique la température à l'intérieur de l'appareil. **L'affichage de la température va clignoter**

- Une température différente est réglée,
- La température dans la zone s'écarte de plus de 5°C de la température de consigne.

Le clignotement de l'affichage de la température assure que la température ne peut pas augmenter ou diminuer sans être remarquée et altérer le vin.

FONCTION MEMOIRE DE TEMPERATURE

Dans le cas d'une coupure de courant (sur-tension, disjoncteur, etc.), l'appareil mémorise les réglages de température précédents. Lorsque le courant est rétabli, la température de l'armoire va revenir à la même température de réglage que celle d'avant la coupure de courant.

ALARME DE TEMPERATURE

Une alarme retentit si la température dans l'une des zones augmente ou diminue au-delà de la plage de température. L'affichage de température pertinente clignote en même temps.

La température à laquelle l'appareil est réglé détermine la température à laquelle l'appareil reconnaît comme étant trop chaud ou trop froid.

L'alarme va retentir et l'affichage de la température va clignoter :

- Lorsque vous allumez l'appareil, si la température à l'intérieur de l'appareil est très différente de la température réglée.
- Lorsqu'il y a eu une longue interruption de l'alimentation électrique.
- Lorsque trop d'articles à la fois ont été mis dans l'unité.
- Lorsque la porte n'est pas bien fermée.

ALARME DE PORTE

Si la porte a été laissée ouverte pendant plus de 60 secondes, l'alarme retentit.

Une fois que la température de consigne a été atteinte dans l'appareil, l'alarme s'arrête et l'affichage de la température pertinente cesse de clignoter. Toutefois, si le bruit vous dérange, vous pouvez éteindre l'alarme avant cela si vous le souhaitez en appuyant sur la touche **ALIMENTATION** une fois. L'alarme va s'arrêter. L'affichage de température pertinente continue à clignoter jusqu'à ce que la température de consigne n'ait pas été atteinte. L'écran s'allume ensuite en permanence, et le système d'alarme est à nouveau pleinement actif.

ÉCLAIRAGE INTERIEUR

L'éclairage intérieur facilite la vue de vos étiquettes de vin et accroît l'affichage de votre collection. En touchant et en maintenant enfoncé le repère **LUMIÈRE** pendant 5 secondes, cela permet de basculer entre 2 modes de fonctionnement pour les lumières intérieures : le mode fonction (par défaut) et le mode vitrine. Si vous êtes en mode fonction (par défaut), les lumières s'allument que lorsque la porte est ouverte. Si vous êtes en mode vitrine, les lumières vont s'allumer indépendamment du fait que la porte soit ouverte ou pas.

L'unité est équipée d'un système de luminaire DEL. Pour changer le luminaire DEL, veuillez contacter le service après-vente.

REMARQUE : Veuillez utiliser uniquement les luminaires DEL originaux fournis par le fabricant.

CLIMAT DYNAMIQUE / MODE SILENCIEUX

Le mode dynamique permet de distribuer, de manière homogène, l'humidité et la température dans votre appareil et ainsi stocker tous vos vins dans les mêmes bonnes conditions de conservation. Si vous souhaitez conserver vos vins sur une longue période, le mode dynamique est parfait ! Cela recréera dans votre cave les conditions idéales de conservation d'une cave traditionnelle.

En mode silencieux, une fois la température requise atteinte, l'appareil fonctionne sans ventilateur. En mode Refroidissement dynamique, le ventilateur se

met en marche et s'arrête pour faire circuler l'air même après que la température requise a été atteinte. Cela garantit une distribution constante de l'humidité et de la température dans la cave à vin, créant ainsi des conditions parfaites pour un stockage à long terme.

L'utilisation du mode dynamique augmente le niveau de bruit en fonctionnement.

MODE SABBAT

Le mode Sabbat est disponible pour le respect de certaines fêtes religieuses. Ce mode éteint les afficheurs, éclairage intérieur et les alarmes sonores et les empêche de se rallumer. Les opérations de refroidissement normal auront lieu quand même.

Pour activer le mode Sabbat, appuyer sur les touches **ALIMENTATION** et **LUMIÈRE** en même le temps pendant au moins 5 secondes. Le voyant lumineux va clignoter quatre fois et confirmer que le mode Sabbat est actif.

Le mode Sabbat peut être désactivé en répétant le processus ci-dessus. Le mode Sabbat se désactive automatiquement après 48 heures.

ÉTAGÈRES D'ARMOIRES

- **IMPORTANT** - Ne pas couvrir une partie des étagères avec du papier d'aluminium ou tout autre matériau qui va empêcher la circulation d'air adéquate dans l'armoire.
- Pour éviter d'endommager le joint de la porte, s'assurer que la porte soit complètement ouverte lorsque vous sortez les étagères du rail.
- Pour un accès facile aux bouteilles stockées, tirer les étagères sur environ 1/3. Les étagères sont conçues avec un arrêt d'urgence pour éviter qu'elles ne soient retirées trop loin lorsqu'elles sont chargées.

BRUITS DE FONCTIONNEMENT

L'appareil est refroidi par un compresseur (agrégat de réfrigération). Le compresseur pompe le fluide réfrigérant à travers le système de refroidissement, en produisant du bruit de fonctionnement. Même lorsque le compresseur s'arrête, les bruits causés par les changements de température et de pression sont inévitables. Le bruit de fonctionnement sera plus audible immédiatement après que le compresseur est coupé. Il est plus silencieux lorsque la période de fonctionnement continue.

Les bruits suivants sont normaux et se produisent de temps en temps :

- Gargouillement, causé par le réfrigérant circulant dans les serpentins de l'appareil,
- Bourdonnement produit par le moteur du compresseur. Ce bruit peut devenir plus fort pendant de courtes périodes lorsque le moteur se met en marche.

- Craquage / claquements, résultant de la contraction des matériaux et de l'expansion due aux variations de température,
- Bruit de fonctionnement du ventilateur, pour faire circuler l'air à l'intérieur de l'armoire à vin.

Un bruit inhabituel est normalement le résultat d'une mauvaise installation. En aucun cas des tuyaux doivent entrer en contact avec un mur, d'autres meubles ou d'autres tuyaux.

Lorsque l'appareil est installé dans une cuisine ouverte ou dans des cloisons, le niveau de bruit de fonctionnement sera entendu avec plus d'acuité. Toutefois, cela est dû à l'architecture environnante et non pas à l'unité.

La perception d'un bruit individuel est directement liée à l'environnement dans lequel se trouve l'unité, aussi bien que par le type particulier de modèles. Nos appareils sont conformes aux normes internationales pour cet appareil et en ligne avec les dernières évolutions techniques. Mais n'oubliez pas que le bruit du compresseur et du liquide de refroidissement circulant dans le système est inévitable.

DÉGIVRAGE / HYGROMÉTRIE / VENTILATION

Votre appareil est conçu avec un système de dégivrage automatique. Au cours de la mise « hors cycle » l'évaporateur derrière la paroi arrière de l'appareil dégivre automatiquement. Le condensat se rassemble dans la rigole d'évacuation derrière la paroi arrière de l'appareil, et une partie de celui-ci s'écoule par le trou de drainage dans le bac d'égouttage par / au-dessus du compresseur. La chaleur est transférée de la conduite de décharge ou d'un compresseur et évapore toute condensation qui s'est accumulée dans le bac. Une partie de l'eau qui reste est collectée dans l'unité à des fins d'humidité.

Ce système permet la création d'un niveau d'humidité correct à l'intérieur de votre unité requise par le liège naturel pour maintenir une étanchéité de longue durée.

L'appareil n'est pas totalement étanche : l'admission d'air frais est autorisée par le tuyau de vidange. De l'air est mis en circulation dans l'appareil au moyen d'un ventilateur / des ventilateurs et des étagères creuses.

REMARQUE : Le givre peut être accumulé sur l'évaporateur si l'appareil est ouvert à plusieurs reprises en condition de chaleur élevée ou dans un endroit très humide. Si cette tendance au gel n'est pas éliminée dans les 24 heures, votre unité nécessitera du dégivrage manuel.

STOCKAGE DES BOUTEILLES

De nombreuses bouteilles peuvent varier en taille et dimensions. Comme tel, le nombre réel de bouteilles que vous pourriez être en mesure de stocker peut varier.

Les capacités de bouteilles sont des valeurs maximales approximatives lors du stockage de bouteilles de Bordeaux traditionnelles de 750 ML et incluent le stockage en vrac.

Vous pouvez charger vos bouteilles de vin dans une rangée ou en les empilant tout en prenant note de ce qui suit : si vous n'avez pas assez de bouteilles pour remplir votre cave à vin, il est préférable de répartir la charge tout au long de la cave à vin de façon à éviter des charges de type « tout sur la partie supérieure » ou « tout sur la partie inférieure »

- Enlever ou de déplacer des étagères en bois réglables pour accueillir de plus gros type de bouteilles ou pour augmenter la capacité de la cave en empilant les bouteilles quand cela est nécessaire. (Voir retrait des étagères)
- Garder de petits espaces entre les murs et les bouteilles pour permettre la circulation de l'air. Comme dans une cave souterraine la circulation de l'air est importante afin de prévenir la moisissure et pour une meilleure température homogène à l'intérieur de la cave.
- Ne pas surcharger votre cave à vin pour faciliter la circulation de l'air.
- Éviter d'obstruer les ventilateurs internes (à l'intérieur sur le panneau arrière de la cave à vin).
- Ne pas essayer de faire coulisser les étagères vers l'extérieur au-delà de la position fixe afin d'éviter que les bouteilles ne tombent.
- Ne pas tirer sur plus d'une étagère chargée à la fois car cela pourrait provoquer le basculement de la cave à vin vers l'avant si elle n'est pas correctement installée.

TABLEAU DE TEMPÉRATURE DE SERVICE DU VIN

Tous les vins mûrissent à la même température, ce qui est une température constante située entre 11°C et 14°C. Le tableau ci-dessous est une courbe de température indicative pour indiquer la meilleure température à des fins de consommation.

Style de vin	°C	°F
Champagne NV, Mousseux, Spumante	6	43
Sémillon blanc sec, Sauvignon blanc	8	46
Champagne Vintage	10	50
Chardonnay blanc sec	10	50
Gewürztraminer blanc sec, Riesling, Pinot grigio	10	50
Sauternes blanc doux, Barsac, Monbazillac, Vin de glace, Late Harvest	10	50
Beaujolais	13	55
Vintage blanc doux :	14	57

Sauternes...		
Chardonnay vintage blanc	14	57
Rouge Pinot Noir	16	61
Grenache rouge, Syrah	16	61
Rouge Vintage Pinot Noir	18	65
Cabernet & Merlot : français, australiens, néo-zélandais, chilien, italien, espagnol, californien, argentin ...	20	68
Vintage Bordeaux ...	La température ambiante ne dépassant pas 20°C / 68°F	

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA TEMPÉRATURE

Votre appareil a été conçu pour garantir des conditions optimales de stockage et / ou pour servir vos vins.

Les vins raffinés nécessitent de développements longs et doux et ont besoin de conditions spécifiques pour atteindre leur plein potentiel.

Tous les vins mûrissent à la même température, ce qui est une température constante située entre 11°C et 14°C. Seule la température de « dégustation » (appréciation du vin) varie selon le type de vins (voir « Tableau de température de service de vin » ci-dessus). Ceci étant dit et comme il est pour les caves naturelles utilisées par les producteurs de vin pour une longue période de stockage, ce n'est pas la température exacte qui est importante, mais sa consistance. En d'autres termes, tant que la température de votre cave à vin est constante (entre 11°C et 14°C) vos vins sont stockés dans des conditions idéales.

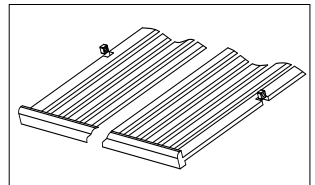
Pas tous les vins ne vont s'améliorer au fil des ans. Certains doivent être consommés à un stade précoce (2 à 3 ans), tandis que d'autres ont une énorme capacité de vieillissement (50 ans et plus). Tous les vins ont un pic de maturité. Consulter votre marchand de vin pour obtenir l'information pertinente.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

AVERTISSEMENT : Le fait de ne pas débrancher l'appareil en service et de ne pas le nettoyer pourrait entraîner un choc électrique ou d'autres blessures.

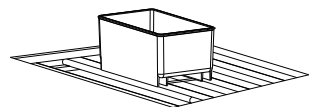
RETRAIT DES ETAGERES

- Pour retirer une des étagères du compartiment rail, déplacer l'étagère sur la position où l'encoche de l'étagère en bois est exactement sous le poste en plastique, puis soulevez-la vers le haut.
- Pour remettre en place l'étagère, répéter les étapes décrites ci-dessus en sens inverse. Et s'assurer d'engager les étagères avec des petits piquets des rails prolongés lorsque le modèle est doté d'un système de rouleau.



COMMANDE DE L'HUMIDITE

- L'appareil est équipé d'un système pour maintenir le niveau correct de l'humidité. Dans des conditions environnementales extrêmement sèches, vous pouvez devoir rajouter de l'eau dans la zone d'humidité fournie avec votre cave à vin.
- Remplir le petit réservoir en plastique (boîte de l'humidité) $\frac{3}{4}$ avec de l'eau, et monter les rails présents sur l'étagère dans la partie supérieure de l'appareil. Vérifier le niveau de l'eau régulièrement et remettre à niveau si nécessaire.
- Veuillez vous assurer que le réservoir est positionné correctement sur les rails de l'étagère de la partie supérieure pour éviter tout risque de fuite d'eau.



AJUSTEMENT SOCLE

- Cet appareil est conçu pour s'intégrer dans les plans de travail entre 820 - 890 mm en hauteur,

en utilisant la plaque de socle réglable pour s'assurer que les pieds soient cachés à la vue.

- Retirer les deux vis sur la ventilation avant et desserrer mais ne pas retirer les deux vis inférieures. Faire glisser le socle arrière à la hauteur souhaitée. Serrer les deux vis du bas pour verrouiller le socle en position

NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL

- Couper l'alimentation, débrancher l'appareil, et supprimer tous les éléments, y compris étagères et rack.
- Laver les surfaces intérieures à l'eau tiède et une solution de bicarbonate de soude. La solution doit être d'environ 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour un litre d'eau.
- Laver les étagères avec un détergent doux.
- Bien essorer l'éponge ou un chiffon pour nettoyer une zone des commandes.
- Laver l'extérieur avec de l'eau chaude et du détergent liquide doux. Rincer bien et essuyer avec un chiffon doux et propre.
- **Ne pas nettoyer l'acier inoxydable avec des tampons en laine d'acier.** Il est conseillé d'utiliser un nettoyant pour acier inoxydable pour nettoyer l'acier inoxydable et nettoyer toujours dans le sens du grain.

PANNE DE COURANT

- Dans le cas d'une coupure de courant, tous les réglages de température précédents sont automatiquement mémorisés. Si l'alimentation est interrompue (surtension, disjoncteur, etc.), puis reconnectée à nouveau, l'appareil va fonctionner avec la dernière température de consigne.
- La plupart des coupures de courant sont rétablies en quelques heures et ne devraient pas affecter la température de votre appareil si vous réduisez le nombre de fois où la porte est ouverte. Si l'alimentation va être coupée pendant une plus longue période de temps, vous devez prendre les mesures appropriées pour protéger vos contenus.
- **REMARQUE** : Indépendamment de la cause, si vous remarquez soit la température anormale ou le taux d'humidité à l'intérieur de votre unité, rassurez-vous car seule une exposition longue et fréquente de ces conditions anormales peut causer un effet néfaste sur vos vins.

TEMPS DE VACANCES

- **Courts séjours** : Laisser l'appareil en marche pour des vacances de moins de trois semaines.
- **Longues absences** : Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, enlever tous les articles, éteignez l'appareil et débranchez-le. Nettoyer et sécher soigneusement l'intérieur. Pour éviter les odeurs et les moisissures, laisser la porte entrouverte : blocage en position ouverte si nécessaire.

DEPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Enlever tous les articles.
- Fixer solidement toutes les pièces libres (étagères) à l'intérieur de votre appareil.
- Tourner le pied réglable jusqu'à la base pour éviter tout dommage.
- Scotcher la porte fermée.
- S'assurer que l'appareil reste bloqué en position verticale pendant le transport. Protéger également l'extérieur de l'appareil avec une couverture, ou un objet similaire.

CONSEILS POUR ECONOMISER DE L'ENERGIE

- L'appareil doit être situé dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- S'assurer que l'unité soit bien ventilée. Ne jamais couvrir les bouches d'aération. Nettoyer la poussière et la saleté du condenseur à intervalles réguliers.
- Ouvrir seulement la porte aussi longtemps que nécessaire et pour une durée aussi courte que possible.
- Stocker le contenu d'une manière organisée.
- Ne pas trop remplir l'appareil pour permettre à l'air de circuler.

PROBLEMES AVEC VOTRE APPAREIL.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes communs facilement, en vous épargnant le coût d'un éventuel appel pour l'entretien.

Essayez d'appliquer les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant d'appeler le service client.

GUIDE DE DEPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est pas connecté à une alimentation électrique. L'appareil est éteint. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé. 	<ul style="list-style-type: none"> Brancher l'appareil. Allumer l'appareil. Allumer le disjoncteur ou remplacer le fusible.
L'appareil n'est pas assez froid.	<ul style="list-style-type: none"> La température n'est pas réglée correctement. La température ambiante peut nécessiter d'un réglage de température plus élevée. La porte a été ouverte trop souvent. La porte n'était pas complètement fermée. La porte n'est pas fermée hermétiquement. Le condenseur est trop sale. L'orifice d'aération est bloqué ou trop poussiéreux. 	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler la température de consigne. Régler une température plus élevée. Ne pas ouvrir la porte plus souvent que nécessaire. Fermer la porte correctement. Vérifier l'étanchéité de la porte et la nettoyer ou la remplacer. Nettoyer le condenseur lorsque cela est nécessaire. Supprimer les obstructions et nettoyer la poussière.
L'appareil se met en marche et s'arrête fréquemment tout seul.	<ul style="list-style-type: none"> La température ambiante est plus élevée que la moyenne. Une grande quantité de bouteilles a été ajoutée à l'unité. La porte est ouverte trop souvent. La porte n'est pas bien fermée. Le joint de la porte n'est pas suffisamment étanche. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettre l'appareil dans un endroit plus frais. Laisser fonctionner l'appareil pendant un certain temps jusqu'à ce que la température de consigne ait été atteinte. Ne pas ouvrir la porte plus souvent que nécessaire. Fermer la porte correctement. Vérifier l'étanchéité de la porte et la nettoyer ou la remplacer.
La lumière ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est pas connecté à une alimentation électrique. Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé. La lumière a été éteinte sur le panneau de commande. 	<ul style="list-style-type: none"> Brancher l'appareil. Allumer le disjoncteur ou remplacer le fusible. Allumer la lumière.
Vibrations.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est pas correctement de niveau. 	<ul style="list-style-type: none"> Niveler l'appareil avec les pieds réglables.
L'appareil semble faire trop de bruit.	<p>Ce bruit peut provenir de l'écoulement du réfrigérant, ce qui est normal. À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre les bruits de gargouillis causés par le débit de réfrigérant dans votre appareil.</p> <p>Si des fluctuations de température se produisent, la contraction et l'expansion des parois internes peuvent causer des craquements.</p> <ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est pas correctement à plat 	<ul style="list-style-type: none"> Niveler l'appareil avec les pieds réglables.
La porte ne se ferme pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est pas correctement à plat La porte a été inversée et pas installée correctement. Le joint est sale. Les étagères sont ne sont pas en place. 	<ul style="list-style-type: none"> Niveler l'appareil avec les pieds réglables. Vérifier la charnière de porte et la remonter correctement. Nettoyer le joint de la porte. Vérifier les étagères et les remonter correctement.
Affichage « E0 », « E1 », « E2 », « E3	<ul style="list-style-type: none"> « E0 » indique l'erreur de communication pour trois modèles de zone. 	<ul style="list-style-type: none"> Appeler l'entretien.

<p>», « E4 », « E5 » ou « E7 ».</p>	<ul style="list-style-type: none"> • « E1 » ou « E2 » indique que le capteur de température d'air est défaillant. • « E3 » ou « E4 » indique que la sonde de dégivrage dans l'évaporateur est en panne. • « E5 » indique la défaillance du système de dégivrage. • « E7 » indique la défaillance de commutateur de porte. 	
<p>L'alarme retentit et l'afficheur de température clignote.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce que la porte de l'appareil a été ouverte pendant plus de 60 secondes ? Si non, la température a augmenté davantage ou diminué encore plus par rapport à la température qui a été réglée. Cela pourrait être dû à : <ul style="list-style-type: none"> • La porte de l'appareil a été ouverte trop souvent. • L'orifice d'aération a été couvert ou est trop poussiéreux. • Une longue interruption de l'alimentation électrique. • Une grande quantité de bouteilles a été ajoutée à l'unité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si oui, fermer la porte. • Ne pas ouvrir la porte plus souvent que nécessaire. • Supprimer les obstructions et nettoyer la poussière. • Laisser fonctionner l'appareil pendant un certain temps jusqu'à ce que la température de consigne ait été atteinte.
<p>L'icône « - » est allumée et clignote dans l'affichage de la température.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La température d'affichage est hors de la plage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seules les températures comprises entre la plage -99°F/-9-37°C seront affichées sur l'appareil. Si la température n'est pas dans cette plage l'icône « - » sera affichée à la place. Cela est normal.

WINE CABINET INSTRUCTION MANUAL

**IMPORTANT SAFEGUARDS
DISPOSAL
CONNECTION TO THE MAINS SUPPLY
PRODUCT FEATURES
INSTALLATION
OPERATING YOUR APPLIANCE
CARE AND MAINTENANCE
TROUBLESHOOTING GUIDE**

Please read this manual carefully before installing and starting up, and store it in a safe place. If you pass on the product to another person, hand over this instruction manual along with it.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

FOR YOUR SAFETY

Read all instructions carefully, even if you are quite familiar with the appliance.

- The appliance is intended to be used for the storage of wine. Use this appliance only as described in this manual. Other uses not recommended may cause fire, electric shock or personal injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **Electrical devices are not toys.** Always keep the device out of the reach of children.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- To protect against the risk of electric shock, DO NOT IMMERSE the unit, cord, or plug in water or spray any other liquid.
- Unplug the appliance from the plug socket when not in use, when moving from one location to another and before cleaning.
- To disconnect the appliance, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
- **WARNING:** Please keep the appliance away from substance, which can cause ignition. Do not operate the appliance in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not place the appliance or any of its part near an open flame, cooking or other heating appliance.
- Do not operate the appliance with a damage cord or plug, if the product malfunctions, or if it is dropped or damaged in any manner. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by the manufacturer, or an authorized service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
- Place the unit on a dry level surface.
- Do not operate if the housing is removed or damaged.
- A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
- Locate the unit away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.).



- **WARNING:** This appliance is CFC- and HFC-free and contains small quantities of Isobutane (R600a) which is environmentally friendly, but flammable. It does not damage the ozone layer, nor does it increase the greenhouse effect. Care must be taken during transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can ignite and may damage the eyes.
In the event of any damage:
 - Avoid open flames and anything which creates a spark,
 - Disconnect from the mains,
 - Air the room in which the appliance is located for several minutes and
 - Contact the Service Department for advice.
- The more coolant there is in an appliance, the larger the room it should be installed in. In the event of a leakage, if the appliance is in a small room, there is the danger of combustible gases building up. For every 8 g of coolant at least 1 cubic meter of room space is required. The amount of coolant in the appliance is stated on the data plate inside the appliance. It is hazardous for anyone other than an Authorised Service Person to carry out servicing or repairs to this appliance. In Queensland of Australia the authorized person must hold a Gas Work Authorisation for hydrocarbon refrigerants, before carrying out servicing or repairs which involve the removal of covers.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. No liability will be accepted for any damage incurred owing to misuse of the appliance or as a result of repairs carried out by unqualified personnel. In this case neither the

guarantee nor any other liability claims will apply.

- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit. Never use an appliance with a damaged circuit.
- **WARNING:** Do not use any electrical appliance inside the food storage compartment of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- **WARNING:** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **CAUTION:** Please keep the products away from the fire or similar glowing substance before you place or dispose the appliance.
- **WARNING:** When position the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING:** To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage system.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
 - One, two and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing with the appliance.
- Regarding the information pertaining to the use of the appliance, thanks to refer to the below

paragraph of the manual.

- Regarding the method for replacing illuminating lamps (if the lamps can be replaced by the user), thanks to refer to the below paragraph of the manual.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Do not attempt to repair or replace any part of your appliance unless it is specifically recommended in this manual. All other servicing should be referred to a qualified technician.
- Replace all panels after service before operating.
- **WARNING:** Glass breakage. Danger of injury from broken glass. If installed at altitudes above 1500m there is a risk of the glass in the door breaking because of changes in air pressure. Shards of glass can cause severe injury if not handled with care.
- Use two or more people to move and install the appliance. Failure to do so can result in back or other injury.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. These fumes can create a fire hazard or explosion. And do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- It is recommended that a separate circuit, serving only your appliance be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain.
- If you have a lockable appliance, do not keep the key near the appliance or within reach of children.
- If you have lost the instruction manual, please contact the local agent or send us an email for the electronic version.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, unplug or disconnect the appliance from the power supply before servicing.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

If you are experiencing problems, check the Troubleshooting Guide at the back of this manual. It lists causes of minor operating problems that you can correct by yourself.


DISPOSAL

Dispose of your appliance packaging properly. Ensure that any plastic wrappings, bags etc. are disposed of safely and kept out of the reach of babies and young children. **Danger of suffocation!**

Refrigeration equipment must be properly disposed of in a professional and appropriate way, in accordance with the current local regulations and laws which protect the environment this applies to your old appliance and to your new unit once it has reached the end of its service life.

WARNING: Please ensure that old, worn appliances are rendered unusable before disposal by removing the doors, removing the plug, cutting the network cable, and removing or destroying any snap fastenings or bolts. You will thus prevent children from locking themselves in the appliance during play (risk of suffocation) or endangering their lives in any other way. **DO NOT** dispose of the appliance in landfill as the insulation (Cyclopentane) and refrigerant gas (R600a) contained in these appliances are flammable.

Disposal instructions:

- The appliance must not be disposed of in the dustbin or with normal household rubbish.
- The coolant circuit, particularly the heat exchanger at the back/bottom of the unit, must not be damaged.
- The  symbol on the product or its packaging indicates that this product is not to be handled as normal household waste but is to be taken to a recycling collection point for electrical and electronic goods. By correctly disposing of this product you are contributing to the protection of the environment and to the health of your fellow human beings. Improper disposal endangers health and the environment. Further information about the recycling of the product may be obtained from your town hall, refuse collection department or the store where you purchased the product.

CONNECTION TO THE MAINS SUPPLY UK, IRL, HK, SINGAPORE

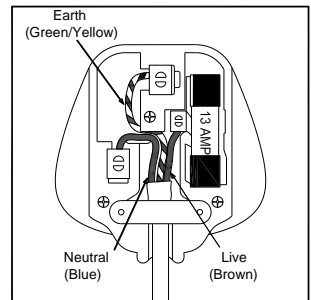
Check that the voltage marked on the product corresponds with your supply voltage.

This product is fitted with a 13A plug complying with BS1363. If this plug is unsuitable or needs to be replaced, please note the following:


WARNING:
THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

Important: The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN/YELLOW - EARTH
BLUE - NEUTRAL
BROWN - LIVE



This appliance is equipped with a plug fitted with a 13 amp fuse. Should the fuse fail, then it must be replaced with an ASTA approved fuse (conforming to BS1362) of the same rating. If you need to replace the plug or if the plug is of the incorrect type for your socket, remove it and replace it with an appropriate type. Dispose of the old plug safely.

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The **GREEN/YELLOW** wire is the **EARTH** and must be connected to the terminal which is marked with the letter 'E' or by the earth symbol  or coloured **GREEN** or **GREEN/YELLOW**.

The **BLUE** wire is the **NEUTRAL** and must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured **BLACK**.

The **BROWN** wire is the **LIVE** wire and must be connected to the terminal which is marked with the Letter 'L' or coloured **RED**.

Always ensure that the plug cord grip is fastened correctly.

If in doubt consult a qualified electrician who will be pleased to do this for you. This product conforms to EC Directive 2014/30/EU with respect to Electromagnetic Compatibility.

NON-REWIREABLE MAINS PLUG

If your appliance is supplied with a non-rewireable plug fitted to the mains lead, you will find that it incorporates a fuse, the value of which is indicated either on the base of the plug or on the fuse carrier. Should the fuse need replacing, you must use an ASTA approved one (conforming to BS1362) of the same rating.

If the fuse cover is lost, the plug must not be used until a replacement is obtained from an electrical supplier.

If you need to remove the plug, cut it from the mains lead and immediately dispose of it. Never attempt to re-use this plug or insert it into a socket outlet as there is a very great risk of an electric shock.



DANGER
Electric
Shock Risk



PRODUCT FEATURES

- Built-in or Free-standing installation with single or dual temperature zone.
- Continuously variable electronic temperature control with digital display and touchpad input.
- Temperature can be set from 5° to 20°C (41° to 68°F) for either compartment and can be displayed in either Fahrenheit or Celsius degree.
- Can be set to the long time storage maturing temperature or a specific serving temperature for red/white/sparkling wines.
- Cooling or Cooling/Heating to maintain the perfect storing and/or service condition.
- Dynamic compressor type cooling to ensure interior air circulation with even distribution of temperature and humidity.
- Soft white LED Interior Light with ON/OFF switch – Function mode and Showcase mode.
- Open-door and malfunction warning system.
- Sabbath mode will allow the lights to remain off during certain religious observances.
- Temperature memory function - If power is interrupted (power surge, breaker switch, etc.) and then powered up again, the unit will operate with the last temperature set-point.
- Automatic defrosting with defrost water evaporation.
- Reversible tempered double/triple pane smoked glass door protects your wine from UV light and creates an attractive display with few condensation and low noise.
- Black coated matte steel outer frame and black plastic interior liner offer lifetime performance and stability. The black liner prevents excessive light from damaging the maturity process.
- Stainless steel-framed glass door with stainless steel handle.
- Pull-out and adjustable solid varnished beech shelves allow for maximum convenience and flexibility to accommodate various size bottles.
- Environmentally friendly refrigerant and foaming insulation gas.
- Humidity control system (Humidity Box).

INSTALLATION

BEFORE USING YOUR APPLIANCE

- Remove all exterior and interior packing. Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth. The unit may have residual odors at first, they will disappear as the unit cools.
- Before connecting the appliance to the power source, let it stand upright for at least 24 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system caused by handling during transportation. During this time we recommend that you leave the door open to clear any residual odors.
- The door on this appliance can be opened from either the left or the right side. The unit is delivered with the door opening on the left side. Should you wish to open the door from the right, follow the instructions 'Reversing the door hinge'.
- Install the handle on the door if necessary.

INSTALLATION OF YOUR APPLIANCE

- The appliances are designed to be built-in or recessed or free standing installation.
- WARNING:** Do not store or install the appliance outdoors. The unit is for indoor use only.
- WARNING:** Do not install the appliance in the laundry. Avoid locating the unit in damp areas.
- Place your appliance on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your unit, adjust the front leveling leg at the bottom of the unit.
- For freestanding installation, 100mm of space between the back and sides of the unit are suggested, which allows the proper air circulation to cool the compressor and condenser for energy saving. Even for built-in installation, it is a must to keep 5mm space on each side and at the top to ensure proper service access and ventilation. Take care that the air vent at the front of the appliance must never be covered or blocked in any way.
- Locate the unit away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.
- Plug the unit into an exclusive, easily accessible plug socket. Any questions concerning power

and/or earthing should be directed towards a qualified electrician or an authorized products service centre.

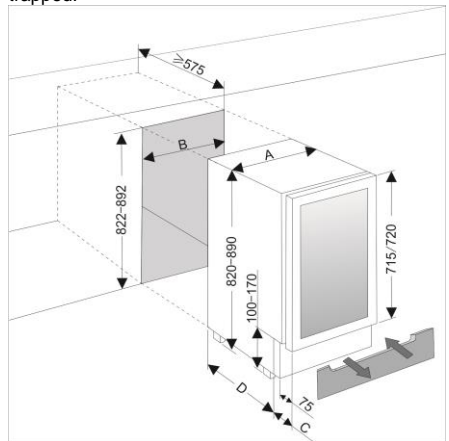
- The appliance must be installed to all electrical, plumbing, water and drain connections in accordance with state and local codes.
- IMPORTANT: HIGH HUMIDITY CLIMATE.** During periods of high humidity, some condensation may appear on outside surfaces of glass door. This condensation will disappear when humidity levels drop. For prevention, it is advisable to install the appliance with sufficient ventilation in a dry and/or an air-conditioned place.

NOTE: The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

BUILT-UNDER INSTRUCTIONS

Make sure your installation does not block the front ventilation grille. If the unit is installed for fitting kitchen plinth, make sure that the ventilation gaps in the plinth are at least 300 square centimeters and remove the ventilation grilles, so that warm air can disperse unhindered. Otherwise the appliance has to work harder, resulting in an increase in electricity consumption.

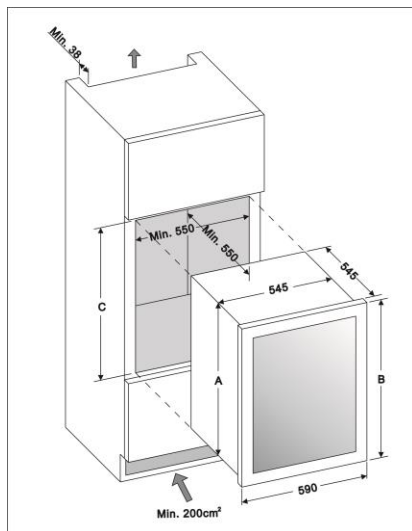
NOTE: When pushing the appliance into the niche, make sure that the mains cable does not get trapped.



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
15cm Wide	148	150	75	450
30cm Wide	295	300	110	460
60cm Wide	595	600	110	460

FULLY INTERGRATED BUILT-IN-COLUMN INSTRUCTIONS

The unit door seals the installed unit almost completely, so an air vent must be provided in the base of the housing. Warmed air must be conducted via the ventilation shaft to the rear wall of the housing and then expelled upwards. The ventilation channels should measure at least 200 square centimeters in cross-section.



	A (mm)	B (mm)	C (mm)
45cm H	441	455	450
88cm H	871	885	873-878
122cm H	1220	1234	1222-1227

WARNING: To ensure the proper functioning of the appliance, air vents should never be blocked or covered.

ELECTRICAL CONNECTION

WARNING: Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by a qualified electrician or an authorized service center.

All electrical work should be carried out by a suitably qualified and competent person in accordance with local and national safety regulations.

Check that the voltage marked on the product corresponds with your supply voltage.

Connect this appliance to a separate at least 13A circuit.

Connection should be made via a suitable switched socket which is easily accessible. For extra safety it is advisable to install a residual current device (RCD) with a trip current of 30mA.

Have the receptacle and the circuit checked by a qualified electrician to ensure that the socket is grounded correctly.

Note: *In locations where there is frequent lightning, it is advisable to use surge protectors.*

Do not connect the appliance to the mains electricity supply by an extension lead. Extension leads do not guarantee the required safety of the appliance (e.g. danger of overheating).

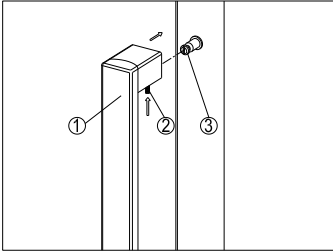
The appliance must not be connected to an inverter and must not be used with a plug adapter as these can cause damage to the appliance's electronic unit.

The cord must rest securely behind the appliance and not be allowed to lie or hang unprotected.

WARNING:
THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

INSTALLING THE HANDLE

IMPORTANT: Do not overtighten the screws & do not use power tools to install the handle.



Locate the handle (1) over the mounting stub (3) of the door and using the supplied allen key, tighten the securing grub screws (2) to fix the handle.

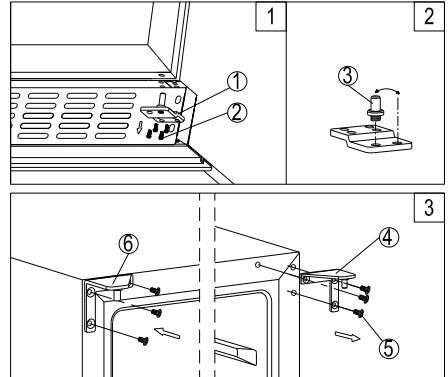
REVERSING THE DOOR HINGE

It is possible to reverse the door on this appliance, if required.

To do so, follow the steps below:

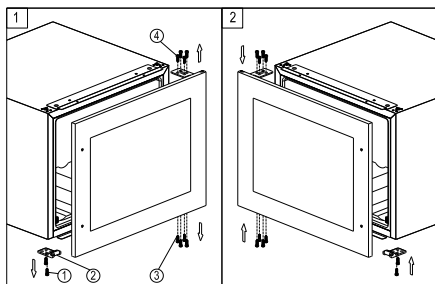
Note: All parts removed must be saved to do the reinstallation of door.

DESIGN 1 -



1. Remove the bottom hinge plate (1) by unscrewing the four lock screws (2). Be careful to hold the glass door firmly after removing the screws. (Fig. 1)
2. Gently pull down to remove the glass door from the right top hinge and place it on a padded surface to avoid the risk of damage. Then remove the right top hinge (4). (Fig. 3)
3. Unscrew and transfer the hinge pin of the bottom hinge plate (3) to the opposite side. (Fig. 2)
4. Pop out the cover caps on the left side of cabinet and use them to cover the screw holes on the right hand side.
5. Screw the alternative left top hinge (6), included in the fittings, on the left hand side of cabinet. (Fig. 3)
6. Rotate the door 180° and then relocate the door to the designated position. Then screw the bottom hinge assembly on the left designated position and tighten it after the door is leveled.

DESIGN 2 –



1. Remove the glass door by unscrewing the eight lock screws (3) and (4). Be careful to hold the glass door firmly after removing the screws and place it on a padded surface to avoid the risk of damage.
2. Unscrew and transfer the door supporter (2) to the opposite side.
3. Rotate the glass door 180° and refit the glass door to the opposite side. Then screw and tighten it after the door is leveled.

USE ATTENTION

- Only store wine in unopened bottles. Always lay bottles on their side for storage.
- Do not overload the cabinet.
- Do not open the door unless necessary.
- Do not cover shelves with aluminum foil or any other shelf material which may prevent air circulation.
- Should the unit be left empty for long periods it is suggested that the appliance is unplugged, and after careful cleaning, leave the door ajar to allow air to circulate inside the cabinet in order to avoid possible condensation, mold or odours forming.

OPERATING YOUR APPLIANCE

This appliance is designed for operation at certain ambient temperatures. The climate class is specified on the rating plate.

The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature outside the specified range. For example, placing your unit in extreme cold or hot conditions may cause interior temperatures to fluctuate. The range between 5°C and 20°C (41°F and 68°F) may not be reached.

Climate class	Ambient room temperatures
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

NOTE: Units with no heater will not raise its internal temperature if the ambient temperature where the unit is located is lower than the set temperature.

NOTE:

- When you use the appliance for the first time or restart the appliance after having been shut off for a long time, there could be a few degrees variance between the temperature you select and the one indicated on the LED readout. This is normal and it is due to the length of the activation time. Once the unit is running for a few hours everything will be back to normal.
- If the unit is unplugged, power lost, or turned off, you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the unit will not start.

USE AND CONTROL – SINGLE ZONE

The Controls of Your Unit




POWER ①

To turn the appliance off, lightly touch and hold the ① key for 5 seconds until temperature display goes out. To turn the appliance on, lightly touch and hold the ① key for 1 second until temperature display lights up.

NOTE: Pressing the ① key once can switch off the

audible alarm when the alarm is on.

LIGHT

To turn the interior light on/off, lightly touch and hold the  key for 5 seconds. The interior light indicator will light up or go out to confirm the selection.

UP

Used to increase (warm) the set temperature by 1°C/1°F.

DOWN

Used to decrease (cool) the set temperature by 1°C/1°F.

Display

Display the digital temperature and service indicators.

Light Indicator / Multi-key Function

The interior light indicator is the dot at the bottom right of the display. The interior light indicator will light up in showcase mode.

The interior light indicator will flash when the multi-key function is selected. To perform the multi-key function, lightly touch and hold the first key, then touch the rest key for at least 5 seconds and then release all the keys.

Setting the Temperature Control



- The unit has single temperature zone. The temperature can be set between 5°C and 20°C (41°F and 68°F) which is ideal for storing red, white or sparkling wine.
- When the unit is plugged in for the first time, the unit will power up automatically to the preset defaults. The temperature preset at the factory is 12°C (54°F).
- You can set the temperature as required by pressing the **UP** or **DOWN** key. When you press the two keys at the first time, the display will show the last temperature set previously. The temperature will increase 1°C/1°F if you press the **UP** key once, or the temperature will decrease 1°C/1°F if you press the **DOWN** key once. The display flashes while you make the setting.
- After the temperature has been set, the display shows the current inner temperature.
- To view the set temperature at any time, press the **UP** or **DOWN** key, the set temperature will temporarily flash in the display for 5 seconds. Then the display shows the current inner temperature again.


USE AND CONTROL – DUAL ZONE

The Controls of Your Unit



POWER

To turn the appliance off, lightly touch and hold the  key for 5 seconds until temperature display goes out. To turn the appliance on, lightly touch and hold the  key for 1 second until temperature display lights up.

NOTE: Pressing the  key once can switch off the audible alarm when the alarm is on.


UP

To increase (warm) the set temperature by 1°C or 1°F.

DOWN



To decrease (cool) the set temperature by 1°C or 1°F.

LIGHT

To turn the interior light on/off, lightly touch and hold the  key for 5 seconds. The interior light indicator will light up or go out to confirm the selection.

Display

Display the digital temperature and service indicators.

 is for UPPER temperature zone and  is for LOWER temperature zone.

Light Indicator / Multi-key Function

The interior light indicator is the dot at the bottom right of the display. The interior light indicator will light up in showcase mode.

The interior light indicator will flash when the multi-key function is selected. To perform the multi-key function, lightly touch and hold the first key, then touch the rest key for at least 5 seconds and then release all the keys.

Setting the Temperature Control

- The unit has two separate temperature zones. The temperature of both zones can be set between 5°C and 20°C (41°F and 68°F). The LOWER temperature zone is ideal for storing white and red wine at a setting of 13°C to 20°C (55°F to 68°F). The UPPER temperature zone is suitable for storing champagne and white wine at a setting of 5°C to 13°C (41°F to 55°F).
- When the unit is plugged in for the first time, the unit will power up automatically to the preset defaults. The preset temperature at the factory for UPPER temperature zone is 8°C (46°F) and for LOWER temperature zone is 12°C (54°F).

- You can press the left side **UP** and **DOWN** keys to control the internal temperature of the UPPER temperature zone and press the right side **UP** and **DOWN** keys to control the internal temperature of the LOWER temperature zone. When you press the two keys at the first time, the display will show the last temperature set previously.

NOTE: The temperature set for the LOWER/RIGHT temperature zone must always be just as high or higher than that in the UPPER/LEFT temperature zone. For optimal performance, the set temperature of the two zones should differ by at least 4°C.

- The temperature that you desire to set will increase 1°C or 1°F if you press the **UP** mark once, on the contrary the temperature will decrease 1°C or 1°F if you press the **DOWN** mark once. The display flashes while you make the setting.
- After the temperature has been set, the display shows the current inner temperature of the particular temperature zone.
- To view the set temperature at any time, press the **UP** or **DOWN** key, the set temperature will temporarily flash in the display for 5 seconds. Then the display shows the current inner temperature again.

SETTINGS MODE

Certain settings on the wine cabinet can only be selected in settings mode. In settings mode only the **UP** and **DOWN** keys of lower/right zone are valid for dual zone and three zone LED display units.

°F/°C Selection

- Lightly touch and hold the **UP** key for 5 seconds.
- Use the **UP** and **DOWN** keys to select the temperature display setting in Fahrenheit or Celsius degree.
- Touch the **POWER** key to confirm your selection.
- Touch and hold the **UP** key for 5 seconds to leave settings mode. Otherwise the appliance exits settings mode automatically after approximately one minute.

Display Brightness

- Lightly touch and hold the **UP** key for 5 seconds and then touch the **POWER** key once.
- Use the **UP** and **DOWN** keys to select the brightness of the display. The factory default setting is d1.
d1: dimmest setting
d2: medium setting
d3: brightest setting
- Touch the **POWER** key to confirm your selection.
- Touch and hold the **UP** key for 5 seconds to leave settings mode. Otherwise the appliance exits

settings mode automatically after approximately one minute.

Interior Lighting Brightness

- Lightly touch and hold the **UP** key for 5 seconds and then touch the **POWER** key twice.
- Use the **UP** and **DOWN** keys to select the brightness of the interior lighting. The factory default setting is L3.
L1: dimmest setting
L2: medium setting
L3: brightest setting
- Touch the **POWER** key to confirm your selection.
- Touch and hold the **UP** key for 5 seconds to leave settings mode. Otherwise the appliance exits settings mode automatically after approximately one minute.

Fan Mode

- Lightly touch and hold the **UP** key for 5 seconds and then touch the **POWER** key three times.
- Use the **UP** and **DOWN** keys to select the fan mode. The factory default setting is F0.
F0: Silent mode - Energy saving mode
F1: DynaClima mode - half time
F2: DynaClima mode - full time
- Touch the **POWER** key to confirm your selection.
- Touch and hold the **UP** key for 5 seconds to leave settings mode. Otherwise the appliance exits settings mode automatically after approximately one minute.

Audible Tones

- Lightly touch and hold the **UP** key for 5 seconds and then touch the **POWER** key four times.
- Use the **UP** and **DOWN** keys to select the audible tones. The factory default setting is S1.
S0: sensor tone ON, alarm tone OFF
S1: sensor tone ON, alarm tone ON
S2: sensor tone OFF, alarm tone OFF
S3: sensor tone OFF, alarm tone ON
- Touch the **POWER** key to confirm your selection.
- Touch and hold the **UP** key for 5 seconds to leave settings mode. Otherwise the appliance exits settings mode automatically after approximately one minute.

TEMPERATURE DISPLAY

During normal operation, the temperature display on the control panel shows the temperature inside the appliance. **The temperature display will flash if**

- A different temperature is being set,
- The temperature in the zone deviates by more than 5°C from the set temperature.

The temperature display flashing ensures that the temperature can not rise or fall un-noticed and impair the wine.

TEMPERATURE MEMORY FUNCTION

In the event of a power interruption (power surge, breaker switch, etc.), the unit remembers the previous temperature settings. When the power is recovered, the cabinet temperature will go back the same setting temperature as before the power interruption.

TEMPERATURE ALARM

An audible alarm will sound if the temperature in one of the zones rises or falls outside the temperature range. The relevant temperature display will flash at the same time.

The temperature the appliance is set at determines the temperature the appliance recognizes as being too warm or too cool.

The audible alarm will sound and the temperature display will flash:

- When you switch the appliance on, if the temperature inside the appliance is very different from the temperature set.
- When there has been a lengthy interruption to the power supply.
- When too many items have been put into the unit at one time. Or too much ambient air flowed in when rearranging and removing storage items.
- When the door is not been closed tightly.
- The appliance is faulty.

The audible alarm will be automatically silenced and the temperature display stops flashing when the set temperature is reached again. However, if the noise disturbs you, you can switch the audible alarm off before this if you wish by pressing the **POWER** key once. The alarm will stop. The relevant temperature display continues to flash until the set temperature has been reached. The display then lights up constantly, and the alarm system is fully active again.

DOOR ALARM

If the door has been left open for more than 60 seconds, the audible alarm will sound. Closing the door or pressing the **POWER** key once can switch off the audible alarm.

INTERIOR LIGHT

The interior light makes it easy to view your wine labels and enhances the display of your collection. Touching and holding the **LIGHT** key for 5 seconds toggles between 2 modes of operation for the internal lights: functional (default) mode and showcase mode. If you are in functional (default) mode, the lights will turn on only when the door is open. If you are in showcase mode, the lights will be on whether or not the door is open.

The unit is equipped with a LED light fitting system. To change the LED light fitting pls contact the service department.

NOTE: Please use only the original LED light fittings provided by the manufacturer.

DYNAMIC CLIMATE / SILENT MODE

This Dynamic Climate mode enables the relative humidity inside the Wine Cellar and the temperature to be distributed evenly around the interior so you can store all your wine under exactly the same excellent conditions. If you would like to use the Wine Cellar to store wine long term, the dynamic climate mode is a must. This will create a continuous climate in the wine cellar compartment.

In the Dynamic Climate mode, the interior fan circulates the inside air evenly even when the set temperature is reached. Using the Dynamic Climate mode increases the level of noise in operation. In the Silent mode (Also known as energy saving mode), the appliance will run without the fan when the set temperature is reached.

Using the dynamic mode increases the level of noise in operation

SABBATH MODE

Sabbath mode is available for the observance of certain religious holidays. This mode turns off the displays, interior light and audible alarms and prevents them from turning on again. Normal cooling operations will still take place.

To initiate Sabbath mode, press the **POWER** and **LIGHT** keys at the same time for at least 5 seconds. The indicator light will flash four times and confirm the Sabbath mode is ON.

Sabbath mode can be canceled by repeating the above process. The Sabbath Mode will automatically turn off after 48 hours.

CABINET SHELVES

- **IMPORTANT** - Do not cover any part of the shelves with aluminum foil or any other material that will prevent adequate air circulation within the cabinet.
- To prevent damaging the door gasket, make sure the door is fully open when pulling shelves out of the rail compartment.
- For easy access to the bottles stored, pull the shelves out approximately 1/3. The shelves are designed with an emergency stop to prevent them being removed too far when loaded.

OPERATING NOISES

The unit is cooled by a compressor (refrigeration aggregate). The compressor pumps coolant through the cooling system, producing operating noise. Even when the compressor cuts out, noises caused by changes in temperature and pressure are unavoidable. Operating noise will be most audible immediately after the compressor cuts in. It becomes quieter as the operating period continues.

The following noises are normal and occur from time to time:

- Gurgling sound, caused by the refrigerant flowing through the appliance's coils,
- Humming noise made by the motor compressor. This noise can get louder for brief periods when the motor is switching on.
- Cracking/popping sounds, resulting from the materials contraction and expansion due to temperature variations,
- Fan operating sound, to circulate the air within the wine cabinet.

Unusual noise is normally the result of improper installation. Under no circumstances must tubing come into contact with a wall, other furniture or with other tubing.

Where the unit is installed in open-plan kitchen or in partition walls, the level of operating noise will be heard more acutely. However, this is due to the surrounding architecture and not to the unit.

An individual's perception of noise is directly linked to the environment in which the unit is located, as well the specific type of models. Our appliances are in line with international standards for such appliance and in line with the latest technical developments. But please remember that the noise of the compressor and the coolant circulating in the system is unavoidable.

DEFROSTING / HYGROMETRY / VENTILATION

Your unit is designed with an automatic defrost system. During the "Off-cycle" the evaporator behind the rear wall of the unit defrosts automatically. The condensate collects in the drain trough behind the rear wall of the unit, and part of it flows through the drainage hole into the drip tray by/above the compressor. The heat is transferred from the discharge pipe or compressor and evaporates any condensation that has collected in the tray. Part of the remaining water is collected within the unit for humidity purposes.

This system enables the creation of the correct humidity level inside your unit required by the natural cork to maintain a long lasting seal.

The appliance is not totally sealed: fresh air admission is permitted through the drainpipe. Air is circulated through the unit by means of a fan / fans and the hollow shelves.

NOTE: Frost may be accumulated on the evaporator if the unit is repeatedly opened in a high heat or high humidity location. If this frost pattern does not clear within 24 hours, your unit will require manual defrosting.

BOTTLE STORAGE

Many bottles may differ in size and dimensions. As such the actual number of bottles you may be able to store may vary.

Bottle capacities are approximate maximums when storing traditional Bordeaux 750 ML bottles and include bulk storage.

You may load your wine bottles in single row or by stacking while taking note of the following: if you do not have enough bottles to fill your wine cellar, it is better to distribute the load throughout the wine cellar so as to avoid "all on top" or "all below" type loads.

- Do remove or relocate adjustable wooden shelves to accommodate larger type of bottles or increase the capacity of the cellar by stacking the bottles up when necessary. (See removing shelves)
- Keep small gaps between the walls and the bottles to allow air circulation. Like an underground cellar air circulation is important to prevent mould and for a better homogeneous temperature within the cellar.
- Do not over load your wine cellar to facilitate air circulation.
- Avoid obstructing the internal fans (located inside on the back panel of the wine cellar).
- Do not try to slide the shelves outwards beyond the fixed position to prevent the bottles from falling.
- Do not pull out more than one loaded shelf at a time as this may cause the wine cellar to tilt forward if not properly installed.

WINE SERVING TEMPERATURE CHART

All wines mature at the same temperature, which is a constant temperature set between 11°C to 14°C. The below chart is an indicative temperature chart to indicate the best temperature for drinking purposes.

Wine Style	°C	°F
Champagne NV, Sparkling, Spumante	6	43
Dry White Semillon, Sauvignon Blanc	8	46
Champagne Vintage	10	50
Dry White Chardonnay	10	50
Dry White Gewürztraminer, Riesling, Pinot grigio	10	50

Sweet White Sauternes, Barsac, Montbazillac, Ice Wine, Late Harvest	10	50
Beaujolais	13	55
Sweet White Vintage: Sauternes...	14	57
White Vintage Chardonnay	14	57
Red Pinot Noir	16	61
Red Grenache, Syrah	16	61
Red Vintage Pinot Noir	18	65
Cabernet & Merlot: French, Australian, New Zealand, Chilean, Italian, Spanish, Californian, Argentinean...	20	68
Vintage Bordeaux ...	Room temperature not exceeding 20°C/68°F	

IMPORTANT INFORMATION ABOUT TEMPERATURE

Your unit has been designed to guarantee optimum conditions for storing and/or serving your wines.

Fine wines require long and gentle developments and need specific conditions in which to reach their full potential.

All wines mature at the same temperature, which is a constant temperature set between 11°C to 14°C. Only the temperature of "dégustation" (wine appreciation) varies according to the type of wines (see "Wine Serving Temperature Chart" above). This being said and as it is for natural cellars used by wine producers for long period of storage, it is not the exact temperature that is important, but its consistency. In other words, as long as the temperature of your wine cellar is constant (between 11°C to 14°C) your wines will be stored in perfect conditions.

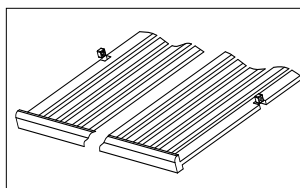
Not all wines will improve over the years. Some should be consumed at an early stage (2 to 3 years) while others have tremendous ageing capability (50 and over). All wines have a peak in maturity. Do check with your wine merchant to get the relevant information.

CARE AND MAINTENANCE

WARNING: Failure to unplug the appliance during service and cleaning could result in electrical shock or other personal injury.

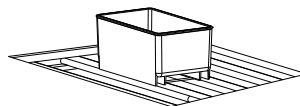
REMOVING SHELVES

- To remove any of the shelves from the rail compartment, move the shelf to the position where the notch of wooden shelf is exactly under the plastic post and then lift it up and out.
- In order to replace the shelf, repeat steps described above in reverse. And make sure to engage the shelves with the small pegs of the extended rails when the model is equipped with roller system.



HUMIDITY CONTROL

- The appliance is equipped with a system for maintaining the correct level of humidity. Under extremely dry environmental conditions, you may have to add some water into the humidity box provided with your wine cellar.
- Fill the small plastic reservoir (humidity box) $\frac{3}{4}$ full with water, and fit onto the runners found on the top shelf of the appliance. Check the water level regularly and refill as necessary.
- Please ensure the reservoir is positioned correctly on the runners on the top shelf to avoid the possibility of water spillage.



PLINTH ADJUSTMENT

- The built-under models are designed to fit under worktops between 820 – 890mm in height, using the adjustable plinth plate to ensure that the feet are concealed from view.
- Remove the top two screws on the front ventilation and loosen but do not remove the

bottom two screws. Slide the rear plinth to the required height. Tighten the bottom two screws to lock the plinth in position and then screw the top two screws.

CLEANING YOUR APPLIANCE

- Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves and rack.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a pint of water.
- Wash the shelves with a mild detergent solution.
- Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning any area of the controls.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.
- **Do not clean the stainless steel with steel wool pads.** Suggest to using an all-in-one stainless steel cleaner to clean the stainless steel and always clean in the direction of grain.

POWER FAILURE

- In the event of a power interruption, all previous temperature settings are automatically memorized. If power is interrupted (power surge, breaker switch, etc.) and then powered up again, the unit will operate with the last temperature set-point.
- Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect your contents.
- **NOTE:** Irrespective of the cause, if you notice either abnormal temperature or humidity levels inside your unit, be reassured that only long and frequent exposure to these abnormal conditions can cause a detrimental effect on your wines.

VACATION TIME

- **Short holidays:** Leave the unit in operation for holidays of less than three weeks.
- **Long absences:** If the appliance will not be used for several months, remove all items, turn off the appliance and unplug. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odour and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary.

MOVING YOUR APPLIANCE

- Remove all items.
- Securely tape down all loose items (shelves) inside your appliance.
- Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. Also protect outside of appliance with a blanket, or similar item.

ENERGY SAVING TIPS

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances, and out of the direct sunlight.
- Ensure that the unit is adequately ventilated. Never cover air vents. Clean dust and dirt from the condenser at regular intervals.
- Only open the door for as long as necessary and for as short a time as possible.
- Store the content in an organised way.
- Do not over-fill the appliance to allow air to circulate.

PROBLEMS WITH YOUR APPLIANCE

You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling customer service.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Appliance does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> Appliance is not connected to a power supply. The appliance is turned off. The circuit breaker tripped or a blown fuse. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the appliance. Switch on the appliance. Switch on circuit breaker or replace fuse.
Appliance is not cold enough.	<ul style="list-style-type: none"> The temperature is not set correctly. The ambient temperature could require a higher temperature setting. The door was opened too often. The door was not closed completely. Door is not hermetically-sealed. The condenser is too dirty. The ventilation opening is blocked or too dusty. 	<ul style="list-style-type: none"> Check the set temperature. Set a higher temperature. Do not open the door more often than necessary. Close door properly. Check the door seal and clean or replace. Clean the condenser when necessary. Clear the obstructions and clean the dust.
Appliance turns itself on and off frequently.	<ul style="list-style-type: none"> The room temperature is higher than average. A large amount of bottles has been added to the unit. The door is open too often. The door is not closed completely. The door gasket does not seal properly. 	<ul style="list-style-type: none"> Put the appliance in a cooler place. Leave the appliance to work for a while until the set temperature has been reached. Do not open the door more often than necessary. Close door properly. Check the door seal and clean or replace.
The light does not work.	<ul style="list-style-type: none"> Appliance is not connected to a power supply. The circuit breaker tripped or a blown fuse. The light was switched off on the control panel. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the appliance. Switch on circuit breaker or replace fuse. Switch on the light.
Vibrations.	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not properly level. 	<ul style="list-style-type: none"> Level the appliance with the adjustable feet.
The appliance seems to make too much noise.	<p>The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your appliance. If temperature fluctuations occur, the contraction and expansion of the inner walls may cause popping and cracking noises.</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not properly level. 	<ul style="list-style-type: none"> Level the appliance with the adjustable feet.
The door will not close properly.	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is not properly level. The door was reversed and not properly installed. The gasket is dirty. The shelves are out of position. 	<ul style="list-style-type: none"> Level the appliance with the adjustable feet. Check the door hinge and reassemble correctly. Clean the door gasket. Check the shelves and refit correctly.
Display "E0", "E1", "E2", "E3", "E4", "E5" or "E7".	<ul style="list-style-type: none"> "E0" indicates the communication error for 3 zone models. "E1" or "E2" indicates that the air temperature sensor is failed. "E3" or "E4" indicates that the defrost 	<ul style="list-style-type: none"> Call for service.

	<p>sensor in the evaporator is failed.</p> <ul style="list-style-type: none"> • E5" indicates the defrost heater failure. • E7" indicates the door switch failure. 	
<p>The alarm sounds and the temperature display flashes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Has the appliance door been open for longer than 60 seconds? If not, then the temperature has risen higher or fallen lower than the temperature that has been set. This could be due to: <ul style="list-style-type: none"> • The appliance door being opened too often. • The ventilation opening being covered or too dusty. • A lengthy interruption to the power supply. • A large amount of bottles has been added to the unit. • The display temperature is out of the range. 	<ul style="list-style-type: none"> • If yes, close the door. • Do not open the door more often than necessary. • Clear the obstructions and clean the dust. • Leave the appliance to work for a while until the set temperature has been reached.
<p>The icon "--" is lit up and flashing in the temperature display.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The display temperature is out of the range. 	<ul style="list-style-type: none"> • Only temperatures within the range 0~99°F/-9~37°C the appliance can display will be shown. If the temperature is not within this range, the icon "--" will be displayed instead. That is normal.

CANTINETTA

MANUALE DI ISTRUZIONI

IMPORTANTI NOTE DI SICUREZZA
SMALTIMENTO
COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA
CARATTERISTICHE PRODOTTO
INSTALLAZIONE
COME USARE L'APPARECCHIO
CURA E MANUTENZIONE
LOCALIZZAZIONE GUASTI

Prima di installare e accendere l'apparecchio, vi preghiamo di leggere con attenzione questo manuale, che andrà conservato in un luogo sicuro. Nel caso cediate l'apparecchio a un'altra persona, ricordate di consegnarle anche il manuale di istruzioni.

IMPORTANTI NOTE DI SICUREZZA

Quando si usa un apparecchio elettrico, è sempre necessario adottare alcune precauzioni per ridurre il rischio di incendio, scariche elettriche e lesioni alle persone, fra cui:

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Leggete attentamente le istruzioni, anche se avete già familiarità con l'apparecchio.

- Questo apparecchio è destinato alla conservazione del vino. Usare questo apparecchio esclusivamente come descritto nel presente manuale. Altri usi non previsti potrebbero provocare incendi, scariche elettriche e lesioni personali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato anche da bambini di 8 anni o più e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza purché siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro in modo tale da poterne comprendere la pericolosità. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da parte dei bambini senza la sorveglianza da parte di un adulto.
- **Gli apparecchi elettrici non sono giocattoli.** Tenere sempre l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
- Controllare che i bambini non giochino con questo apparecchio. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini. Evitare che il cavo penzoli dal bordo del tavolo o del piano di lavoro su cui poggia l'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di scariche elettriche, NON IMMERGERE l'apparecchio, il cavo o la spina nell'acqua, né vaporizzarli con qualsiasi altro liquido.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non viene utilizzato, quando è necessario spostarlo da una postazione a un'altra e prima di procedere alla pulizia.
- Per scollegare l'apparecchio, afferrare la spina ed estrarla dalla presa a muro. Non tirare mai il cavo.
- **AVVERTENZA:** Tenere l'apparecchio lontano da sostanze che potrebbero causare inneschi. Non usare l'apparecchio in presenza di vapori esplosivi e/o infiammabili.
- Non posizionare l'apparecchio o qualsiasi sua parte vicino a fiamme libere, apparecchi

riscaldanti o fornelli.

- Non usare l'apparecchio nel caso il cavo o la spina fossero danneggiati, in caso di malfunzionamento, caduta o danno di qualsiasi tipo. Nel caso il cavo risultasse danneggiato, dovrà essere sostituito dal costruttore, presso un centro assistenza autorizzato o da personale debitamente qualificato per evitare situazioni pericolose.
- L'uso di prolunghe non raccomandate dal costruttore potrebbe risultare pericoloso.
- Appoggiare l'apparecchio su una superficie piana e asciutta.
- Non usare l'apparecchio se la custodia è stata rimossa o danneggiata.
- Un collegamento allentato fra la presa CA (presa) e la spina potrebbe provocare un surriscaldamento e la deformazione della spina. Per sostituire la presa usurata o danneggiata, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Posizionare l'apparecchio al riparo dalla luce diretta del sole e da fonti di calore (stufe, caloriferi, radiatori, ecc.).
- **AVVERTENZA:** Questo apparecchio è privo di CFC e HFC e contiene piccole quantità di Isobutano (R600a), una sostanza ecologica ma infiammabile. Non danneggia lo strato di ozono e non influisce sull'effetto serra. Prestare attenzione durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, per evitare di danneggiare i componenti del sistema refrigerante. Le eventuali perdite di liquido refrigerante potrebbero prendere fuoco e danneggiare gli occhi.
In caso di danni:
 - Evitare le fiamme libere e qualsiasi cosa che possa provocare una scintilla,
 - Togliere la spina dalla presa,
 - Areare per parecchi minuti il locale dove si trova l'apparecchio e
 - Contattare il Servizio Assistenza per un consiglio.
- Maggiore è la quantità di liquido refrigerante contenuta nell'apparecchio, più grande deve essere il locale in cui viene posizionato lo stesso. In caso di perdite in locali di piccole dimensioni rischiano di formarsi pericolosi gas combustibili. Per ogni 8 g di liquido refrigerante è necessario almeno 1 metro cubo di spazio. La quantità di liquido refrigerante contenuto nell'apparecchio è riportata sulla targhetta posta all'interno. L'assistenza e le riparazioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato potrebbero risultare pericolose. Nel Queensland, Australia, il personale autorizzato deve disporre di una Gas Work Authorisation

per refrigeranti a base di idrocarburi prima di procedere a interventi di assistenza o riparazione che prevedano la rimozione delle protezioni.

- **AVVERTENZA:** Mantenere prive di ostruzioni le aperture di areazione presenti sull'apparecchio o nella struttura incorporata. Si declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da uso improprio dell'apparecchio o in seguito a riparazioni effettuate da personale non qualificato. In questo caso, non saranno valide né la garanzia né eventuali altre richieste di responsabilità.
 - **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi meccanici o altri sistemi per accelerare il processo di sbrinamento, se non quelli raccomandati dal costruttore.
 - **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante. Non usare mai l'apparecchio con il circuito danneggiato.
 - **AVVERTENZA:** Non usare nessun apparecchio elettrico all'interno dello scomparto del cibo, ad eccezione di quelli raccomandati dal costruttore.
 - **AVVERTENZA:** Per evitare situazioni a rischio dovute all'instabilità dell'apparecchio, lo stesso dovrà essere fissato conformemente alle istruzioni.
 - Non riporre nell'apparecchio sostanze esplosive come bombolette spray con propellenti infiammabili.
 - **ATTENZIONE:** Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore o sostanze incandescenti simili prima di smaltirlo.
 - **AVVERTENZA:** Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.
 - **AVVERTENZA:** Non collegare prolunghe a presa multipla o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
 - **AVVERTENZA:** Per evitare la contaminazione di prodotti alimentari, rispettare le seguenti istruzioni:
 - Se si lascia lo sportello aperto per tanto tempo può verificarsi un notevole aumento della temperatura negli scomparti dell'apparecchio.
 - Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con il cibo e il sistema di drenaggio.
 - Pulire i serbatoi d'acqua non utilizzati da 48 ore; risciacquare il sistema idrico collegato alla rete idrica, qualora non si attingesse acqua per 5 giorni.
 - Conservare carne e pesce crudi nel frigorifero in contenitori adatti, che ne impediscano il contatto o il gocciolamento su altri cibi.
 - Gli scomparti per alimenti surgelati che recano
- due stelle sono adatti a conservare cibi pre-congelati, a conservare o fare il gelato e a ottenere cubetti di ghiaccio.
 - Gli scomparti che presentano una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
 - Se l'apparecchio di refrigerazione resta vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciarne aperto lo sportello, onde evitare che all'interno si formi muffa.
- Per quanto riguarda le informazioni relative all'utilizzo dell'apparecchio, consultare il paragrafo sottostante del manuale.
 - Relativamente al metodo di sostituzione delle lampade (se l'utente stesso può sostituirle), consultare il paragrafo sottostante del manuale.
 - L'apparecchio è stato realizzato per uso casalingo e in ambienti simili come
 - aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - case di campagna e per clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti tipo bed and breakfast;
 - applicazioni di catering e altre similari, non di rivendita.
 - Non cercare di riparare o sostituire parti dell'apparecchio se non specificatamente indicato nel presente manuale. Per tutti gli altri interventi di assistenza, rivolgersi a personale qualificato.
 - Sostituire tutti i pannelli dopo gli interventi di assistenza, prima di rimettere in funzione l'apparecchio.
 - **AVVERTENZA:** Rottura di vetri. Pericolo di lesioni causate da vetri rotti. Se l'apparecchio è installato ad altitudini superiori ai 1500 m, il vetro dello sportello potrebbe rompersi a causa di cambiamenti nella pressione atmosferica. Se non maneggiati con cura, i frammenti di vetro possono provocare gravi lesioni.
 - Per spostare e installare l'apparecchio sono necessarie due o più persone. In caso contrario, potrebbero insorgere lesioni o problemi alla schiena.
 - Non usare liquidi infiammabili per pulire le parti dell'apparecchio. I fumi possono provocare un rischio di incendio o esplosione. Non riporre o usare benzina o altri liquidi o vapori infiammabili nei pressi di questo o altri apparecchi. I fumi possono provocare un rischio di incendio o esplosione.
 - Non collegare o scollegare la spina elettrica con le mani bagnate.
 - Si consiglia di utilizzare un circuito separato,

unicamente per l'apparecchio. Usare spine che non possano essere disconnesse con un interruttore elettrico o a catena.

- Se l'apparecchio può essere chiuso a chiave, questa non deve essere tenuta nei pressi dello stesso o a portata dei bambini.
- In caso di smarrimento del manuale di istruzioni, rivolgersi al proprio agente locale o inviare un'e-mail per richiedere la versione digitale.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali, togliere la spina o scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di procedere agli interventi di assistenza.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

In caso di problemi, consultare la Guida Localizzazione Guasti alla fine del presente manuale. Riporta i principali problemi operativi che possono essere risolti dall'utilizzatore.

SMALTIMENTO

Procedere al corretto smaltimento dell'imballaggio. I sacchetti e gli involucri di plastica dovranno essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e smaltiti in modo sicuro. **Rischio di soffocamento!**


Gli apparecchi per la refrigerazione dovranno essere smaltiti in modo corretto e professionale, in conformità con le norme e le leggi locali in vigore a protezione dell'ambiente. Questo vale per il vostro vecchio apparecchio e per quello nuovo, non appena avrà terminato la sua vita utile.

AVVERTENZA: Prima dello smaltimento, assicurarsi di rendere inutilizzabili gli apparecchi vecchi e usurati, togliendo gli sportelli e le spine, tagliando i cavi e rimuovendo o distruggendo eventuali bulloni o elementi di fissaggio. In questo modo i bambini non potranno chiudersi accidentalmente all'interno dell'apparecchio mentre giocano (rischio di soffocamento) o mettere a repentaglio in altro modo la loro vita. **NON SMALTIRE** l'apparecchio con i normali rifiuti solidi in quanto i gas isolante (ciclopentano) e refrigerante (R600a) contenuti in questi apparecchi sono infiammabili.

Istruzioni per lo smaltimento:

- L'apparecchio non può essere gettato nel cestino dei rifiuti o con i normali rifiuti domestici.
- Il circuito refrigerante, e soprattutto lo scambiatore di calore posto alla base

dell'apparecchio, non devono essere danneggiati.

- Il simbolo  sul prodotto o sulla sua confezione indica che l'apparecchio non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato in un centro per la raccolta differenziata di prodotti elettrici ed elettronici. Procedendo a un corretto smaltimento di questo prodotto, contribuirete alla protezione dell'ambiente e alla salute del vostro prossimo. Uno smaltimento scorretto può essere rischioso per la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune, l'ufficio preposto alla raccolta rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

COLLEGAMENTO ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE. UK, IRL, HK, SINGAPORE

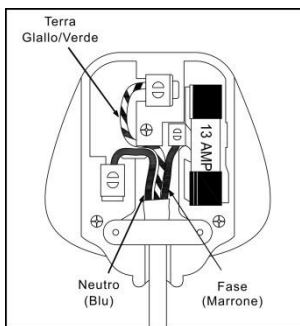
Verificare che il voltaggio indicato sull'apparecchio corrisponda a quello locale.

Questo apparecchio è provvisto di una spina 13A conforme al BS1363. Nel caso la spina non fosse adatta o dovesse essere sostituita, ricordare quanto segue:

AVVERTENZA: L'APPARECCHIO NECESSITA DI MESSA A TERRA.


Importante: I fili del conduttore sono colorati in conformità con il seguente codice:

VERDE/GIALLO - MESSA A TERRA
BLU - NEUTRO
MARRONE – FASE



L'apparecchio è provvisto di una spina con un fusibile da 13 amp. In caso di guasto del fusibile,

questo dovrà essere sostituito con un fusibile approvato ASTA (conformemente al BS1362) dello stesso rating. Se la spina deve essere sostituita oppure nel caso la spina non sia adatta alla vostra presa, toglierla e sostituirla con una spina di tipo adeguato. Smaltire la vecchia spina in maniera sicura.

Poiché i colori dei fili del conduttore dell'apparecchio potrebbero non corrispondere ai segni colorati usati per identificare i terminali della vostra spina, procedere come segue: il filo **VERDE/GIALLO** è la **MESSA A TERRA** e deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera "E" oppure con il simbolo di terra  o di colore **VERDE** o **VERDE/GIALLO**.

Il filo **BLU** è il **NEUTRO** e deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera "N" o di colore **NERO**.

Il **MARRONE** è la **FASE** e deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera "L" o colorato di **ROSSO**.

Controllare sempre che la presa elettrica sia fissata correttamente.

In caso di dubbi, rivolgersi a un elettricista qualificato, che provvederà a fissarla per voi. Questo prodotto è conforme alla Direttiva CE 214/30/EU sulla Compatibilità Elettromagnetica.

SPINA MONOBLOCCO

Se il vostro apparecchio è provvisto di una spina monoblocco, senza possibilità di sostituire i fili, vedrete che il fusibile è incorporato. Il valore del fusibile è indicato sulla base della spina oppure sul porta-fusibile. Nel caso sia necessario sostituire il fusibile, usarne uno approvato ASTA (conforme al BS1362) dello stesso rating.

Se manca il coperchio del fusibile, non è possibile usare la spina prima di averlo fatto sostituire.

Se è necessario togliere la spina, tagliarla dal conduttore e procedere subito allo smaltimento. Non cercare di riutilizzare questa spina o di inserirla in una presa, poiché può comportare un elevato rischio di scossa elettrica.



CARATTERISTICHE PRODOTTO

- Impianto incorporato o indipendente, con zona di temperatura singola o doppia.
- Controllo elettronico costante delle variazioni di temperatura, con display digitale e touchpad input.
- E' possibile impostare una temperatura compresa fra 5° e 20°C (tra 41° e 68°F) per ciascuno scomparto; la temperatura può essere visualizzata in gradi Celsius o Fahrenheit.
- Può essere impostato sulla temperatura di invecchiamento per una lunga conservazione oppure a una specifica temperatura di servizio per vini rossi/bianchi/frizzanti.
- Raffreddamento o Raffreddamento/Riscaldamento per mantenere le perfette condizioni di conservazione e/o servizio.
- Raffreddamento a compressore dinamico per garantire la circolazione dell'aria all'interno e una distribuzione uniforme della temperatura e dell'umidità.
- Luce interna bianca soffusa a LED con interruttore ON/OFF - Modalità funzionale e Modalità vetrina.
- Sistema di avviso in caso di porta aperta e malfunzionamento.
- La modalità Sabbath permette di mantenere spente le luci in occasione di alcune festività religiose.
- Funzione Memoria Temperatura - In caso di interruzione di corrente (colpo di corrente, scatto del salvavita ecc.) con conseguente ripristino della stessa, l'apparecchio tornerà a funzionare con l'ultima temperatura impostata.
- Sbrinamento automatico con evaporazione dell'acqua di sbrinamento.
- Lo sportello reversibile in vetro temperato doppio/triplo effetto fumè protegge il vino dai raggi UV e gli dona un aspetto elegante, con minor condensa e rumore ridotto.
- La struttura esterna in acciaio opaco nero e il rivestimento interno in plastica nera garantiscono una maggiore durata e stabilità. Il rivestimento nero evita che una luce eccessiva possa danneggiare il processo di invecchiamento.
- Sportello in vetro con bordo e maniglia in acciaio inox.
- I ripiani estraibili e regolabili, in legno di faggio a tinta unita, permettono la massima comodità e flessibilità per sistemare bottiglie di dimensioni diverse.
- Gas isolante e refrigerante eco-compatibili.
- Sistema Controllo Umidità (Humidity Box).

INSTALLAZIONE

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

- Rimuovere tutti gli imballaggi esterni e interni. Pulire la superficie interna con acqua tiepida, usando un panno morbido. L'apparecchio nuovo può avere qualche odore residuo, che scomparirà non appena verrà raffreddato.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione, lasciarlo in posizione verticale per almeno 24 ore. Questo ridurrà il rischio di malfunzionamento del sistema raffreddante causato dalla movimentazione durante il trasporto. Durante queste ore, si consiglia di lasciare aperto lo sportello, per eliminare eventuali odori residui.
- Lo sportello di questo apparecchio può essere aperto sia dal lato sinistro che dal destro. Al momento della consegna lo sportello si apre dal lato sinistro. Per aprirlo dal lato destro, seguire le istruzioni "Come invertire i cardini dello sportello".
- Se necessario, montare la maniglia sullo sportello.

INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO.

- Gli apparecchi sono stati progettati per essere incorporati, incassati o rimanere indipendenti.
- **AVVERTENZA:** Non riporre o installare l'apparecchio all'esterno. L'apparecchio è destinato unicamente ad uso interno.
- **AVVERTENZA:** Non installare l'apparecchio in lavanderia . Evitare di collocare l'apparecchio in luoghi umidi.
- Posizionare l'apparecchio su un pavimento sufficientemente robusto da sorreggerlo anche a pieno carico. Per livellare l'apparecchio, regolare il piedino di livellamento posto nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Nel caso di apparecchi indipendenti, si consiglia di prevedere uno spazio di 100 mm fra la parte posteriore e i lati dell'apparecchio, in modo da permettere una corretta ventilazione per raffreddare il compressore e il condensatore e garantire un risparmio energetico. Anche nel caso di apparecchi incorporati, è necessario prevedere uno spazio di 5 mm su ciascun lato e nella parte superiore dell'apparecchio, per garantire una corretta ventilazione e un facile accesso in caso di manutenzione. Attenzione a non coprire od ostruire le aperture per la ventilazione poste nella parte anteriore dell'apparecchio.

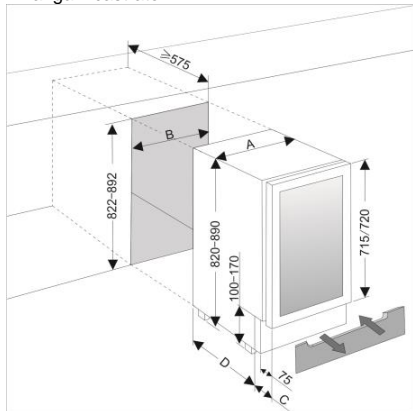
- Posizionare l'apparecchio lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore (fornelli, caloriferi, radiatori ecc.). La luce diretta del sole potrebbe danneggiare il rivestimento acrilico mentre le fonti di calore potrebbero far aumentare il consumo di energia elettrica. Anche una temperatura ambiente molto fredda potrebbe influire sul corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio a una presa dedicata e facilmente accessibile. Per qualsiasi dubbio o domanda sull'alimentazione e/o la messa a terra, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un centro assistenza autorizzato.
- L'apparecchio deve essere installato con tutti i necessari collegamenti elettrici, idraulici e di scarico, in conformità con le norme statali e locali.
- **IMPORTANTE: CLIMA MOLTO UMIDO.** Nei periodi di elevata umidità, sulle superfici esterne dello sportello in vetro può formarsi della condensa. Questa condensa sparirà non appena diminuirà il livello di umidità. Per evitare questo inconveniente, si consiglia di prevedere un'adeguata ventilazione dell'apparecchio e di installarlo in un luogo asciutto e/o provvisto di aria condizionata.

NOTA: L'apparecchio deve essere posizionato in modo tale che la spina risulti

ISTRUZIONI PER INCASSO SOTTOPIANO

Controllare che l'installazione non ostruisca la griglia di ventilazione anteriore. Se l'apparecchio viene installato nel plinto della cucina, verificare che le fessure di ventilazione nel plinto misurino almeno 300 centimetri quadrati; togliere quindi le griglie di ventilazione in modo che l'aria calda possa disperdersi liberamente. In caso contrario, l'apparecchio farebbe più fatica a funzionare, con un conseguente aumento del consumo di elettricità.

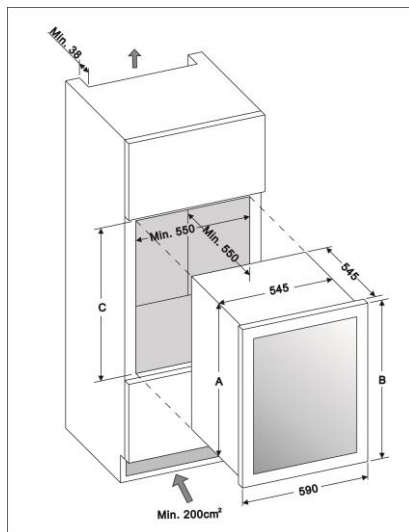
NOTA: Quando si sistema l'apparecchio nella nicchia, assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato.



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
Larghezza 15cm	148	150	75	450
Larghezza 30cm	295	300	110	460
Larghezza 60cm	595	600	110	460

ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE A INCASSO IN COLONNA

Poiché lo sportello sigilla quasi completamente l'apparecchio installato, è necessario prevedere un'apertura di ventilazione alla base dell'alloggiamento. L'aria riscaldata deve essere trasportata attraverso l'albero di ventilazione verso la parete posteriore dell'alloggiamento e quindi espulsa verso l'alto. I condotti di ventilazione devono avere una sezione trasversale di almeno 200 centimetri quadrati.



	A (mm)	B (mm)	C (mm)
45 cm altezza	441	455	450
88 cm altezza	871	885	873-878
122 cm altezza	1220	1234	1222-1227

AVVERTENZA: Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, le aperture di ventilazione non devono mai essere coperte o ostruite.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

AVVERTENZA: Un uso scorretto della spina a terra può determinare il rischio di scosse elettriche. Nel caso il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito da un elettricista qualificato o presso un centro assistenza autorizzato.

Tutti gli interventi elettrici dovranno essere eseguiti da personale competente e debitamente qualificato, in conformità con le norme di sicurezza locali e nazionali.

Verificare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello locale.

Collegare l'apparecchio ad un circuito separato di almeno 13A.

Il collegamento deve essere fatto mediante una presa adatta e facilmente accessibile. Per una maggiore sicurezza, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di alimentazione di 30mA.

Far controllare la spina e il circuito da un elettricista qualificato per verificare la corretta messa a terra della presa.

Nota: Nei luoghi frequentemente soggetti a fulmini, si consiglia di utilizzare appositi scaricatori.

Per collegare l'apparecchio all'alimentazione, evitare di usare prolunghe. Le prolunghe non garantiscono la necessaria sicurezza dell'apparecchio (ad es. rischi di surriscaldamento).

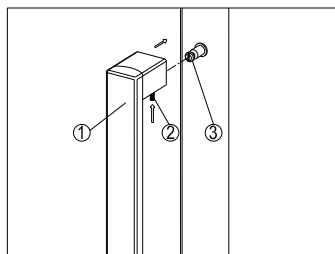
L'apparecchio non deve essere collegato a un invertitore e non deve essere utilizzato con adattatori, che potrebbero danneggiare la parte elettronica dell'apparecchio.

Il cavo deve essere riposto dietro l'apparecchio e non deve penzolare senza protezioni.

AVVERTENZA:
**L'APPARECCHIO DEVE ESSERE
PROVVISTO DI MESSA A TERRA.**

COME MONTARE LA MANIGLIA

IMPORTANTE: Non stringere troppo le viti e non usare utensili elettrici per montare la maniglia.



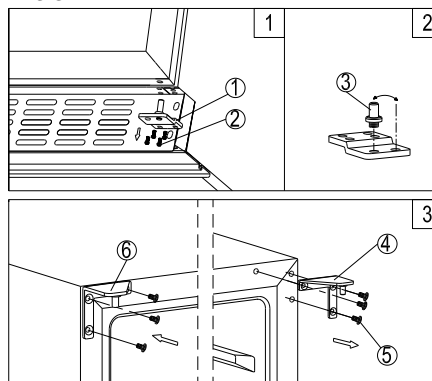
Posizionare la maniglia (1) sui perni di fissaggio (3) della porta con la chiave a brugola in dotazione, serrare le viti di fissaggio filettate (2).

INVERTIRE I CARDINI DELLO SPORTELLO

All'occorrenza, su questo apparecchio è possibile invertire la posizione dello sportello. Per fare questo, procedere come segue:

Nota: Tutti i pezzi rimossi devono essere conservati per procedere al rimontaggio

DESIGN 1 -



1. Togliere la piastra inferiore con i cardini (1) svitando le quattro viti di serraggio (2). Attenzione a tenere ben fermo lo sportello dopo aver tolto le viti. (Fig. 1)
2. Spingere delicatamente verso il basso per rimuovere lo sportello in vetro dal cardine superiore destro e appoggiarlo su una superficie imbottita per evitare di danneggiarlo.

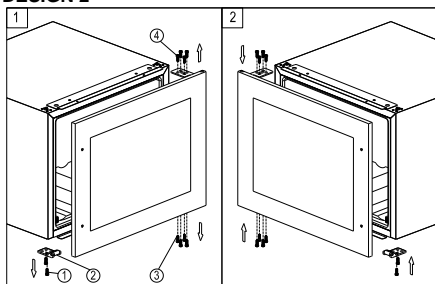
Rimuovere quindi il cardine superiore destro (4). (Fig. 3)

3. Svitare e spostare il perno del cardine della piastra inferiore (3) sul lato opposto. (Fig. 2)
4. Far uscire i cappucci di protezione sul lato sinistro dell'apparecchio e usarli per coprire i fori delle viti sul lato destro.
5. Avvitare il cardine alternativo superiore sinistro (6), in dotazione, sul lato sinistro dell'apparecchio. (Fig. 3)
6. Ruotare lo sportello di 180° e rimetterlo nella posizione preposta. Avvitare quindi il gruppo cardine inferiore nella posizione preposta a sinistra e stringere con cura dopo aver livellato lo sportello.

ATTENZIONE

- Conservare solo vino in bottiglie chiuse. Disporre sempre le bottiglie su un fianco.
- Non sovraccaricare la cantinetta.
- Aprire lo sportello solo quando necessario.
- Non coprire i ripiani con fogli di alluminio o altri materiali che potrebbero impedire la circolazione dell'aria.
- Nel caso l'apparecchio debba rimanere vuoto a lungo, si consiglia di togliere la spina dalla presa e, dopo un'accurata pulizia, di lasciare socchiuso lo sportello per permettere la circolazione dell'aria all'interno della cantinetta ed evitare così la formazione di condensa, muffe o odori sgradevoli.

DESIGN 2 -



1. Rimuovere lo sportello di vetro svitando le otto viti di serraggio (3) e (4). Attenzione a tenere ben fermo lo sportello dopo aver tolto le viti e ad appoggiarlo su una superficie imbottita per evitare di danneggiarlo.
2. Svitare e spostare il supporto dello sportello (2) sul lato opposto.
3. Ruotare lo sportello di vetro di 180° e riposizionarlo sul lato opposto. Avvitare e stringere lo sportello dopo averlo livellato.

COME USARE L'APPARECCHIO

L'apparecchio è stato progettato per funzionare a determinate temperature ambiente. La classe climatica è riportata sulla targhetta.

Se viene lasciato a lungo a una temperatura al di fuori della gamma specificata, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. Ad esempio, posizionarlo in un luogo molto caldo o molto freddo potrebbe far oscillare la temperatura interna. La gamma compresa fra 5°C e 20°C (41°F e 68°F) potrebbe non essere raggiunta.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10°C a +32°C
N	da +16°C a +32°C
ST	da +16°C a +38°C
T	da +16°C a +43°C

NOTA: Gli apparecchi senza riscaldatore non aumenteranno la temperatura interna se la temperatura dell'ambiente dove è posizionato l'apparecchio è inferiore a quella impostata.

NOTA:

- Usando l'apparecchio per la prima volta o riattivandolo dopo averlo tenuto spento per un lungo periodo, potrebbero esserci alcuni gradi di differenza fra la temperatura selezionata e quella riportata sul display a LED. E' un fenomeno del tutto normale ed è dovuto alla lunghezza del tempo di attivazione. Dopo aver lasciato in funzione l'apparecchio per alcune ore, tutto tornerà alla normalità.
- Se l'apparecchio viene staccato dalla presa, in caso di perdita di alimentazione o di spegnimento, sarà necessario attendere da 3 a 5 minuti prima di riavviare l'apparecchio. Se si cerca di riavviarlo prima che sia trascorso questo tempo, l'apparecchio non si metterà in funzione.

USO E CONTROLLO - ZONA SINGOLA

I comandi del vostro apparecchio



ACCENSIONE

Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante per 5 secondi. Per accendere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante per 1 secondo.

NOTA: Premere il pulsante una volta per spegnere l'allarme acustico quando è in funzione.

LUCE

Per accendere/spegnere la luce interna, tenere premuto delicatamente il tasto per 5 secondi. La spia della luce interna si accenderà o meno a conferma della selezione.

PIÙ

Usato per aumentare (scaldare) la temperatura impostata di 1°C/1°F.

MENO

Usato per diminuire (raffreddare) la temperatura impostata di 1°C/1°F.

Display

Visualizza la temperatura digitale e gli indicatori di servizio.

Spia luminosa/funzione multi-key

La spia della luce interna corrisponde al puntino in basso a destra sul display. La spia della luce interna si accenderà in modalità vetrina.

La spia della luce interna lampeggerà alla selezione della funzione multi-key. Per attivare la funzione multi-key, tenere premuto il primo pulsante, premere il pulsante di riposo per almeno 5 secondi, quindi rilasciare tutti i pulsanti.

Come impostare il controllo della temperatura

- L'apparecchio ha un'unica zona di temperatura. La temperatura può essere impostata fra 5°C e 20°C (41°F e 68°F), ideale per conservare vino rosso, bianco o frizzante.
- Quando l'apparecchio viene collegato alla presa elettrica per la prima volta, raggiunge automaticamente i valori preimpostati. La temperatura impostata da fabbrica è di 12°C (54°F).
- È possibile impostare la temperatura desiderata premendo il pulsante **PIÙ** o **MENO**. Premendo per la prima volta i due pulsanti, il display indicherà l'ultima temperatura precedentemente impostata. La temperatura aumenterà di 1°C/1°F premendo il pulsante **PIÙ** una volta,

oppure diminuirà di 1°C/1°F premendo il pulsante **MENO** una volta. Il display lampeggia durante l'impostazione.

- Dopo aver impostato la temperatura, il display mostra la temperatura attuale interna.
- Per visualizzare in qualsiasi momento la temperatura impostata, premere il pulsante **PIÙ** o **MENO**: la temperatura impostata lampeggerà temporaneamente per 5 secondi sul display. Il display mostrerà quindi nuovamente l'attuale temperatura impostata.

USO E CONTROLLO - ZONA DOPPIA

I comandi dell'apparecchio



ACCENSIONE

Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante per 5 secondi. Per accendere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante per 1 secondo.

NOTA: Premere il pulsante una volta per spegnere l'allarme acustico quando è in funzione.

PIÙ

Per aumentare (riscaldare) la temperatura impostata di 1°C o 1°F.

MENO

Per diminuire (raffreddare) la temperatura impostata di 1°C o 1°F.

LUCE

Per accendere/spegnere la luce interna, tenere premuto delicatamente il tasto per 5 secondi. La spia della luce interna si accenderà o meno a conferma della selezione.

Display

Visualizza la temperatura digitale e gli indicatori di servizio.

è per la zona di temperatura SUPERIORE e è per la zona di temperatura INFERIORE.

Spia luminosa/funzione multi-key

La spia della luce interna corrisponde al puntino in basso a destra sul display. La spia della luce interna si accenderà in modalità vetrina.

La spia della luce interna lampeggerà alla selezione della funzione multi-key. Per attivare la funzione multi-key, tenere premuto il primo pulsante, premere il pulsante di riposo per almeno 5 secondi, quindi rilasciare tutti i pulsanti.

Come impostare il controllo della temperatura

- L'apparecchio dispone di due zone di temperatura separate. La temperatura di entrambe le zone può essere impostata da 5°C a 20°C (41°F e 68°F). La zona di temperatura INFERIORE è ideale per conservare il vino bianco e rosso a una temperatura compresa fra 13°C e 20°C (da 55°F a 68°F). La zona di temperatura SUPERIORE è adatta a conservare champagne e vino bianco a una temperatura compresa fra 5°C e 13°C (da 41°F a 55°F).
- Quando l'apparecchio viene collegato alla presa elettrica per la prima volta, raggiunge automaticamente i valori preimpostati. La temperatura impostata da fabbrica per la zona di temperatura SUPERIORE è di 8°C (46°F) mentre per la zona di temperatura INFERIORE è di 12°C (54°F).
- Premere i pulsanti **PIÙ** e **MENO** a sinistra per controllare la temperatura interna della zona di temperatura SUPERIORE e i pulsanti **PIÙ** e **MENO** a destra per controllare la temperatura interna della zona di temperatura INFERIORE. Premendo per la prima volta i due pulsanti, il display indicherà l'ultima temperatura precedentemente impostata.

NOTA: La temperatura impostata per la zona di temperatura INFERIORE deve essere sempre uguale o superiore a quella della zona di temperatura SUPERIORE. Per prestazioni ottimali, la differenza di temperatura fra le due zone dovrebbe essere di almeno 4°C.

- La temperatura che si vuole impostare aumenterà di 1°C o 1°F premendo il pulsante **PIÙ** una volta mentre diminuirà di 1°C o 1°F premendo il pulsante **MENO** una volta. Il display lampeggia durante l'impostazione.
- Dopo aver impostato la temperatura, il display mostra la temperatura attuale interna di quella particolare zona di temperatura.
- Per visualizzare in qualsiasi momento la temperatura impostata, premere il pulsante **PIÙ** o **MENO**: la temperatura impostata lampeggerà temporaneamente per 5 secondi sul display. Il display mostrerà quindi nuovamente l'attuale temperatura impostata.

MODALITÀ IMPOSTAZIONI

È possibile selezionare alcune impostazioni per la cantinetta solo in Modalità impostazioni. In Modalità impostazioni, soltanto i tasti **SU** e **GIÙ** della zona inferiore/destra sono validi per display LED a zona doppia o tripla.

Selezione °F/°C

- Tenere premuto delicatamente il tasto **SU** per 5 secondi.

- Usare i tasti **SU** e **GIÙ** per scegliere di visualizzare la temperatura in gradi Fahrenheit o Celsius.
- Toccare il tasto **POWER** per confermare.
- Tenere premuto il tasto **SU** per 5 secondi per uscire dalla Modalità impostazioni. Al contrario, l'apparecchio uscirà automaticamente dopo circa un minuto.

Luminosità del display

- Tenere premuto delicatamente il tasto **SU** per 5 secondi e toccare una volta sola il tasto **POWER**.
- Usare i tasti **SU** e **GIÙ** per selezionare la luminosità del display. La luminosità impostata da fabbrica è d1.
d1: luminosità tenue
d2: luminosità media
d3: luminosità massima
- Toccare il tasto **POWER** per confermare.
- Tenere premuto il tasto **SU** per 5 secondi per uscire dalla Modalità impostazioni. Al contrario, l'apparecchio uscirà automaticamente dopo circa un minuto.

Intensità della luce interna

- Tenere premuto delicatamente il tasto **SU** per 5 secondi e toccare due volte il tasto **POWER**.
- Utilizzare i tasti **SU** e **GIÙ** per selezionare l'intensità della luce interna. La luminosità impostata da fabbrica è L3.
L1: luminosità tenue
L2: luminosità media
L3: luminosità massima
- Toccare il tasto **POWER** per confermare.
- Tenere premuto il tasto **SU** per 5 secondi per uscire dalla Modalità impostazioni. Al contrario, l'apparecchio uscirà automaticamente dopo circa un minuto.

Modalità ventola

- Tenere premuto il tasto **SU** per 5 secondi e toccare tre volte il tasto **POWER**.
- Utilizzare i tasti **SU** e **GIÙ** per selezionare la modalità ventola. La luminosità impostata da fabbrica è F0.
F0: Modalità silenziosa - modalità risparmio energetico
F1: Modalità clima dinamico - part time
F2: Modalità clima dinamico - tempo pieno
- Toccare il tasto **POWER** per confermare.
- Tenere premuto il tasto **SU** per 5 secondi per uscire dalla Modalità impostazioni. Al contrario, l'apparecchio uscirà automaticamente dopo circa un minuto.

Segnali acustici

- Tenere premuto il tasto **SU** per 5 secondi e toccare quattro volte il tasto **POWER**.
- Usare i tasti **SU** e **GIÙ** per selezionare i segnali acustici. La luminosità impostata da fabbrica è S1.
S0: tono sensore ON, tono allarme OFF
S1: tono sensore ON, tono allarme ON
S2: tono sensore OFF, tono allarme OFF
S3: tono sensore OFF, tono allarme ON
- Toccare il tasto **POWER** per confermare.
- Tenere premuto il tasto **SU** per 5 secondi per uscire dalla Modalità impostazioni. Al contrario,

l'apparecchio uscirà automaticamente dopo circa un minuto.

DISPLAY TEMPERATURA

Durante il normale funzionamento, il display della temperatura posto sul pannello di controllo mostrerà la temperatura all'interno dell'apparecchio. **Il display della temperatura lampeggia** quando

- Viene impostata una temperatura diversa,
- La temperatura nella zona devia di oltre 5°C rispetto alla temperatura impostata.

Il display della temperatura lampeggia per garantire che l'aumento o la diminuzione della temperatura non passi inosservato e si rischi così di danneggiare il vino.

FUNZIONE MEMORIA TEMPERATURA

In caso di interruzione di corrente (colpo di corrente, scatto del salvavita ecc.), l'apparecchio ricorda le precedenti impostazioni della temperatura. Ripristinata la corrente, la cantinetta adotterà la stessa temperatura impostata prima dell'interruzione di corrente.

ALLARME TEMPERATURA

Un allarme entrerà in funzione nel caso la temperatura in una delle zone risulti al di sopra o al di sotto della gamma prevista. Nello stesso momento, lampeggerà il corrispondente display della temperatura.

La temperatura a cui viene impostato l'apparecchio determina la temperatura che l'apparecchio riconosce come troppo alta o troppo bassa.

L'allarme entrerà in funzione e il display della temperatura lampeggerà:

- Quando si accende l'apparecchio, se la temperatura all'interno è molto diversa da quella impostata.
- Nel caso si sia verificata una lunga interruzione di corrente.
- Se sono stati messi troppi oggetti contemporaneamente nell'apparecchio.
- Se lo sportello non è chiuso bene.

ALLARME SPORTELLO

Se lo sportello è stato lasciato aperto per oltre 60 secondi, entra in funzione l'allarme.

Non appena l'apparecchio raggiunge la temperatura impostata, l'allarme cessa e il relativo display della temperatura smette di lampeggiare. Nel caso tuttavia il rumore risultasse fastidioso, è possibile spegnere l'allarme premendo il pulsante **ACCENSIONE** una volta. L'allarme cesserà. Il

display della temperatura continuerà a lampeggiare fino a quando verrà raggiunta la temperatura impostata. Il display rimarrà poi acceso, mentre il sistema di allarme sarà nuovamente attivo.

LUCE INTERNA

La luce interna permette di leggere facilmente le etichette delle bottiglie di vino e rende più visibile la collezione. Toccando e tenendo premuto il tasto LUCE per 5 secondi si commuta tra due diverse modalità di funzionamento delle luci interne: modalità funzionale (di default) e modalità vetrina. Nella modalità funzionale, le luci si accenderanno solo con lo sportello aperto. Nella modalità vetrina, le luci saranno accese sia con lo sportello aperto che chiuso.

L'apparecchio è provvisto di un sistema di luci LED. Per cambiare le luci LED, rivolgersi al servizio assistenza.

NOTA: Assicurarsi di usare solo luci LED originali fornite dal produttore.

MODALITÀ CLIMA DINAMICO / SILENZIOSA

E' possibile attivare la modalità climatizzata nella cantinetta (solo alcuni modelli). Questa modalità se attivata farà funzionare la ventilazione interna costantemente, anche quando la temperatura impostata è stata raggiunta in modo tale da creare un ambiente il più possibile con temperatura ed umidità uniformi e poter conservare i vini nelle stesse eccellenti condizioni. Se si desidera utilizzare l'unità per conservare il vino a lungo termine, la modalità di clima dinamico è la più adatta. Ciò creerà un clima interno che imita quella di una cantina.

In Modalità clima dinamico, la ventola interna fa circolare l'aria in maniera uniforme anche dopo il raggiungimento della temperatura impostata. In Modalità clima dinamico il rumore nello svolgimento delle operazioni aumenterà. In Modalità silenziosa (anche nota come modalità risparmio energetico), l'apparecchio non utilizzerà più la ventola al raggiungimento della temperatura impostata.

In Modalità clima dinamico il rumore nello svolgimento delle operazioni aumenterà.

MODALITÀ SABBATH

Per l'osservanza di alcune feste religiose, è disponibile la modalità Sabbath. Questa modalità spegne il display, la luce interna e gli allarmi acustici ed impedisce che si riattivino. Le normali operazioni di raffreddamento resteranno comunque in funzione.

Per attivare la modalità Sabbath, premere i pulsanti **ACCENSIONE** e **LUCE** contemporaneamente per almeno 5 secondi. La luce dell'indicatore

lampeggerà quattro volte per confermare l'attivazione della modalità Sabbath.

Per uscire dalla modalità Sabbath ripetere il procedimento sopra indicato. La modalità Sabbath si disattiverà automaticamente dopo 48 ore.

RIPIANI DELLA CANTINETTA

- **IMPORTANTE** - Non coprire parzialmente o completamente i ripiani con fogli di alluminio o altro materiale che potrebbe impedire un'adeguata circolazione dell'aria all'interno della cantinetta.
- Per evitare danni alla guarnizione dello sportello, controllare che lo sportello sia completamente aperto prima di togliere i ripiani.
- Per un facile accesso alle bottiglie riposte nella cantinetta, estrarre i ripiani di circa 1/3. I ripiani sono stati progettati con uno stop di emergenza per evitare di poterli estrarre troppo quando sono carichi.

RUMORI DI FUNZIONAMENTO

L'apparecchio viene raffreddato da un compressore (gruppo di refrigerazione). Il compressore pompa il fluido refrigerante attraverso il sistema di raffreddamento, producendo un rumore. Anche quando il compressore si ferma, i rumori provocati dai cambiamenti di temperatura e pressione sono inevitabili. Il rumore sarà particolarmente accentuato subito dopo l'arresto del compressore, mentre andrà diminuendo durante il periodo di funzionamento.

I seguenti rumori sono del tutto normali e possono verificarsi saltuariamente:

- Gorgoglio, causato dal liquido refrigerante che scorre all'interno dell'apparecchio,
- Ronzio, causato dal compressore. Il rumore può risultare più forte per brevi periodi, quando il motore è acceso.
- Scoppiettii/Schiocchi, derivanti dalla contrazione ed espansione dei materiali dovute alle variazioni di temperatura;
- Rumore della ventola in funzione, per far circolare l'aria all'interno della cantinetta.

Un rumore insolito deriva in genere da una installazione non corretta. In nessun caso le tubazioni devono entrare in contatto con una parete, altri mobili o altre tubazioni.

Se l'apparecchio viene installato in una cucina aperta o in un muro divisorio, il rumore sarà più accentuato. Questo è dovuto al particolare tipo di ambiente e non all'apparecchio.

La percezione individuale di un rumore è direttamente connessa con l'ambiente in cui si trova l'apparecchio, come pure con il particolare modello.

I nostri apparecchi sono in linea con gli standard internazionali per questo tipo di apparecchio e con i più moderni sviluppi tecnici. Occorre comunque ricordare che il rumore del compressore e del liquido refrigerante che circola nel sistema è inevitabile.

SBRINAMENTO / IGROMETRIA / VENTILAZIONE

L'apparecchio è stato realizzato con un sistema di sbrinamento automatico. Durante l'“Off-cycle” l'evaporatore posto dietro la parete posteriore dell'apparecchio provvede allo sbrinamento automatico. La condensa si raccoglie nello scarico dietro la parete posteriore dell'apparecchio e fluisce in parte attraverso il foro di drenaggio nella vaschetta di raccolta accanto/sopra il compressore. Il calore viene trasferito dal tubo di scarico o compressore e fa evaporare l'eventuale condensa raccolta nella vaschetta. Parte dell'acqua rimasta viene raccolta all'interno dell'apparecchio per creare umidità.

Questo sistema permette di ottenere all'interno dell'apparecchio il livello di umidità necessario affinché il sughero naturale mantenga a lungo le sue proprietà sigillanti.

L'apparecchio non è completamente sigillato: l'immissione di aria fresca avviene attraverso il tubo di scarico. L'aria circola all'interno dell'apparecchio grazie a una ventola / ventole e ai ripiani vuoti.

NOTA: La brina può accumularsi sull'evaporatore se l'apparecchio viene aperto continuamente in ambienti molto caldi o particolarmente umidi. Se la brina non scompare nel giro di 24 ore, sarà necessario procedere allo sbrinamento manuale dell'apparecchio.

CONSERVAZIONE BOTTIGLIE

Le bottiglie possono differire fra loro per misure e dimensioni. Varia perciò anche il numero di bottiglie che si possono conservare nella cantinetta.

La capacità delle bottiglie si avvicina a livelli massimi quando si ripongono tradizionali bottiglie Bordeaux da 750 ml e comprende la conservazione in blocco.

Le bottiglie di vino possono essere riposte in un'unica fila oppure sovrapposte, tenendo conto di quanto segue: se non si hanno abbastanza bottiglie per riempire la cantinetta, è bene distribuire equamente il carico per evitare di concentrarlo tutto in alto o tutto in basso.

- Rimuovere o riposizionare i ripiani regolabili in legno per sistemare bottiglie più grandi o per aumentare la capacità della cantinetta, anche sovrapponendo le bottiglie se necessario. (V. Come rimuovere i ripiani)
- Lasciare sempre un po' di spazio fra le pareti e le bottiglie per permettere la circolazione

dell'aria. Come nel caso delle cantine sotterranee, la circolazione dell'aria è importante per evitare la formazione di muffe e per mantenere una temperatura più omogenea all'interno della cantinetta.

- Non sovraccaricare mai la cantinetta per facilitare la circolazione dell'aria.
- Evitare di ostruire le ventole interne (poste all'interno, sulla parete posteriore della cantinetta).
- Evitare di far scivolare i ripiani in fuori, oltre le posizioni previste, per evitare la caduta delle bottiglie.
- Non estrarre più di un ripiano carico alla volta: nel caso non fosse correttamente installata, la cantinetta potrebbe inclinarsi pericolosamente in avanti.

TABELLA TEMPERATURA DI SERVIZIO DEL VINO

Tutti i vini invecchiano alla stessa temperatura, che deve essere costante e impostata fra gli 11°C e i 14°C. La tabella qui sotto è indicativa e mostra la migliore temperatura di servizio per i vini.

Tipo di vino	°C	°F
Champagne NV, Vino frizzante, Spumante	6	43
Semillon Bianco Secco, Sauvignon Blanc	8	46
Champagne Vintage	10	50
Chardonnay bianco secco	10	50
Gewürztraminer bianco secco, Riesling, Pinot grigio	10	50
Sauternes bianco dolce, Barsac, Montbazillac, Ice Wine, Vendemmie Tardive	10	50
Beaujolais	13	55
Vintage bianco dolce: Sauternes...	14	57
Chardonnay Vintage bianco	14	57
Pinot Nero vinificato in rosso	16	61
Red Grenache, Syrah	16	61
Vintage Pinot Noir vinificato in rosso	18	65
Cabernet & Merlot: Francese, Australiano, Neozelandese, Cileño, Italiano, Spagnolo, Californiano, Argentino...	20	68
Vintage Bordeaux ...	La temperatura ambiente non supera i 20°C/68°F	

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA TEMPERATURA

La cantinetta è stata progettata per garantire condizioni ottimali per conservare e/o servire i vostri vini.

I vini pregiati richiedono cure lunghe e attente come pure condizioni specifiche per poter esprimere al meglio il proprio potenziale.

Tutti i vini invecchiano alla stessa temperatura, che deve essere costante e impostata fra gli 11°C e i 14°C. Solo la temperatura di "degustazione" varia in base al tipo di vino (v. "Tabella Temperatura di Servizio del Vino" qui in alto). Ciò premesso, e come accade anche per le cantine naturali che i produttori di vino utilizzano per conservare il vino a lungo termine, non è la temperatura esatta a essere importante, quanto piuttosto la sua costanza. In altre parole, basterà che la temperatura della vostra cantinetta risulti costante (fra gli 11°C e i 14°C) per conservare i vini in condizioni ottimali.

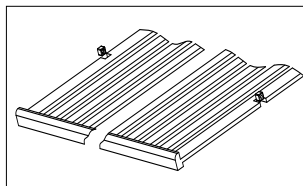
Non tutti i vini migliorano con il passare degli anni. Alcuni devono essere consumati ancora giovani (da 2 a 3 anni) mentre altri hanno una straordinaria capacità di invecchiamento (anche più di 50 anni). Tutti i vini hanno un picco di maturità. Consultate il vostro fornitore di vini per ottenere le informazioni utili.

CURA E MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Staccare sempre la spina dell'apparecchio prima di procedere agli interventi di assistenza o pulizia, per evitare il rischio di scosse elettriche o lesioni personali.

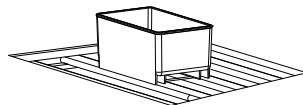
COME RIMUOVERE I RIPIANI

- Per togliere uno dei ripiani dal binario, spostare il ripiano in modo che la tacca del ripiano in legno sia esattamente sotto il montante in plastica e quindi sollevarlo ed estrarlo.
- Per sostituire il ripiano, ripetere al contrario i passi descritti sopra. Assicurarsi di aver fissato i ripiani con i piccoli pioli dei binari, nel caso l'apparecchio sia provvisto di sistema a rulli.



CONTROLLO UMIDITÀ

- L'apparecchio è provvisto di un sistema per mantenere il giusto livello di umidità. In condizioni ambientali particolarmente asciutte, potrebbe essere necessario aggiungere un po' d'acqua nel piccolo recipiente per umidificare fornito con la cantinetta.
- Riempire per $\frac{3}{4}$ di acqua il piccolo serbatoio in plastica (recipiente per umidificare) e inserirlo nelle guide poste sul ripiano superiore dell'apparecchio. Controllare regolarmente il livello dell'acqua e procedere al rabbocco, se necessario.
- Controllare che il recipiente sia posizionato correttamente sulle guide del ripiano superiore, per evitare fuoriuscite d'acqua.



REGOLAZIONE PLINTO

- L'apparecchio è stato progettato per essere inserito sotto piani di lavoro di altezza compresa fra 820 e 890 mm, usando la piastra regolabile per nascondere alla vista i piedini.

- Togliere le due viti superiori della ventilazione anteriore e allentare senza togliere le due viti inferiori. Sistemare il plinto posteriore all'altezza desiderata. Stringere le due viti inferiori per fissare il plinto nella posizione corretta.

COME PULIRE L'APPARECCHIO

- Spegnerne l'apparecchio, togliere la spina dalla presa e tutti gli oggetti all'interno, compresi i ripiani e la rastrelliera.
- Lavare le superfici interne con acqua tiepida e una soluzione di bicarbonato di sodio. Per preparare la soluzione, aggiungere 2 cucchiaini di bicarbonato di sodio a circa mezzo litro d'acqua.
- Lavare i ripiani con una soluzione detergente delicata.
- Per pulire le zone attorno ai dispositivi di controllo, strizzare l'acqua in eccesso dalla spugna o dal panno.
- Lavare la parte esterna della cantinetta con acqua tiepida e un detergente liquido delicato. Risciacquare con cura e asciugare con un panno morbido e pulito.
- **Non usare pagliette abrasive per pulire le parti in acciaio inox.** Per pulire le parti in acciaio si consiglia di usare un prodotto specifico per acciaio inox, procedendo sempre nel senso della grana.

INTERRUZIONE DI CORRENTE

- Nel caso di interruzione di corrente, tutte le temperature precedentemente impostate verranno automaticamente memorizzate. In caso di interruzione di corrente (colpo di corrente, scatto del salvavita ecc.) con conseguente ripristino della stessa, l'apparecchio tornerà a funzionare con l'ultima temperatura impostata.
- La maggior parte delle interruzioni di corrente si risolvono nel giro di poche ore e non influiscono sulla temperatura della cantinetta, a condizione di ridurre al minimo l'apertura dello sportello. In caso di interruzione di corrente prolungata, sarà necessario adottare alcuni accorgimenti per proteggere il contenuto della cantinetta.
- **NOTA:** Indipendentemente dalla causa, anche nel caso di livelli anomali di temperatura e umidità all'interno della cantinetta, è importante ricordare che solo lunghe e frequenti esposizioni a queste condizioni anomale possono avere un effetto dannoso sui vini conservati.

PERIODI DI VACANZE

- **Vacanze brevi:** Lasciare in funzione l'apparecchio in caso di vacanze di durata inferiore alle tre settimane.
- **Assenze prolungate:** Nel caso si preveda di non usare l'apparecchio per alcuni mesi, svuotarlo completamente, spegnere l'apparecchio e togliere la spina. Pulire e asciugare con cura l'interno. Per evitare la formazione di muffe e odori sgradevoli, lasciare lo sportello leggermente aperto. Se necessario, bloccarlo con un oggetto che ne impedisca la chiusura.

COME SPOSTARE L'APPARECCHIO

- Rimuovere tutti gli oggetti all'interno.
- Fissare con del nastro adesivo i ripiani mobili all'interno della cantinetta.
- Ruotare il piedino regolabile fino alla base, per evitare danni.
- Chiudere lo sportello con del nastro adesivo.
- Controllare che l'apparecchio rimanga in posizione verticale durante il trasporto. Proteggere la parte esterna usando una coperta o qualcosa di simile.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- L'apparecchio dovrebbe essere collocato nella zona più fresca del locale, lontano da apparecchi che producono calore e dalla luce diretta del sole.
- Verificare che l'apparecchio sia adeguatamente ventilato. Non coprire le aperture dell'aria. Eliminare periodicamente la polvere e la sporcizia dal condensatore.
- Aprire lo sportello solo per il tempo necessario e richiuderlo appena possibile.
- Riporre le bottiglie in modo organizzato.
- Non riempire troppo la cantinetta, per permettere una corretta circolazione dell'aria.

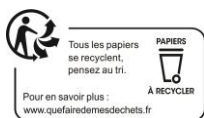
PROBLEMI CON L'APPARECCHIO

E' possibile risolvere da soli i problemi più comuni, risparmiando il costo di un eventuale intervento di assistenza. Prima di contattare il servizio assistenza, leggere i consigli sotto riportati per verificare se sia possibile risolvere il problema autonomamente.

LOCALIZZAZIONE GUASTI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchio non è collegato all'alimentazione. L'apparecchio è spento. E' scattato l'interruttore magnetotermico oppure è saltato il fusibile. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegare l'apparecchio. Accendere l'apparecchio. Accendere l'interruttore magnetotermico oppure sostituire il fusibile.
L'apparecchio non è sufficientemente freddo.	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura non è impostata correttamente. La temperatura ambiente potrebbe richiedere l'impostazione di una temperatura più alta. Lo sportello è stato aperto con troppa frequenza. Lo sportello non è stato chiuso perfettamente. Lo sportello non è chiuso ermeticamente. Il condensatore è sporco. L'apertura della ventilazione è ostruita o piena di polvere. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare la temperatura impostata. Impostare una temperatura più alta. Aprire lo sportello solo quando necessario. Chiudere bene lo sportello. Verificare la guarnizione dello sportello e pulirla o sostituirla. Se necessario, pulire il condensatore. Liberare le ostruzioni e rimuovere la polvere.
L'apparecchio si accende e si spegne da solo frequentemente.	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura ambiente è più alta della media. All'interno della cantinetta è stato riposto un elevato numero di bottiglie. Lo sportello viene aperto troppo spesso. Lo sportello non è chiuso perfettamente. La guarnizione dello sportello non ha una buona tenuta. 	<ul style="list-style-type: none"> Collocare l'apparecchio in un posto più fresco. Lasciare in funzione l'apparecchio per un po', fino a quando viene raggiunta la temperatura impostata. Aprire lo sportello solo quando necessario. Chiudere bene lo sportello. Verificare la guarnizione dello sportello e pulirla o sostituirla.
La luce non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchio non è collegato all'alimentazione. E' scattato l'interruttore magnetotermico oppure è saltato il fusibile. E' stata spenta la luce sul pannello di controllo. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegare l'apparecchio. Accendere l'interruttore magnetotermico oppure sostituire il fusibile. Accendere la luce.
Vibrazioni.	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchio non è correttamente livellato. 	<ul style="list-style-type: none"> Livellare l'apparecchio usando i piedini regolabili.
L'apparecchio sembra produrre un rumore eccessivo.	<p>Il leggero crepitio potrebbe essere provocato dal flusso di liquido refrigerante: è del tutto normale. Al termine di ciascun ciclo, si potrebbe sentire un gorgoglio causato dal flusso di liquido refrigerante nell'apparecchio. Nel caso di oscillazioni di temperatura, la contrazione e l'espansione delle pareti interne potrebbero provocare rumori simili a scoppiettii.</p>	
Lo sportello non si chiude bene.	<ul style="list-style-type: none"> L'apparecchio non è correttamente livellato. Lo sportello è stato invertito e non correttamente installato. La guarnizione è sporca. I ripiani non sono posizionati correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Livellare l'apparecchio usando i piedini regolabili. Livellare l'apparecchio usando i piedini regolabili. Controllare i cardini dello sportello e riassemblyli correttamente. Pulire la guarnizione dello sportello. Controllare i ripiani e riposizionarli correttamente.
Visualizzazione di "E0", "E1".	<ul style="list-style-type: none"> "E0" indica l'errore di comunicazione per 3 modelli di zona. 	<ul style="list-style-type: none"> Chiamare l'assistenza.

<p>“E2”, “E3”, “E4”, “E5” o “E7”.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • “E1” o “E2” indicano un guasto del sensore di temperatura dell’aria. • “E3” o “E4” indicano un guasto del sensore di sbrinamento dell’evaporatore. • “E5” indica un guasto del riscaldatore di sbrinamento. • “E7” indica un guasto dell’interruttore dello sportello 	
<p>Suona l’allarme e lampeggia il display della temperatura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lo sportello della cantinetta è rimasto aperto per oltre 60 secondi? In caso negativo, la temperatura è aumentata o diminuita rispetto alla temperatura impostata. Questo può essere dovuto a: • sportello dell’apparecchio aperto troppo spesso. • apertura della ventilazione ostruita o piena di polvere. • una lunga interruzione di corrente. • troppe bottiglie riposte all’interno della cantinetta. 	<ul style="list-style-type: none"> • In caso positivo, chiudere lo sportello. • Aprire lo sportello solo quando necessario. • Liberare le ostruzioni e togliere la polvere. • Lasciare in funzione l’apparecchio per un po’, fino a quando viene raggiunta la temperatura impostata.
<p>L’icona “--” è accesa e lampeggia sul display della temperatura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura sul display è fuori range. 	<ul style="list-style-type: none"> • È possibile visualizzare solo temperature comprese nel range 0~99°F/-9~37°C. Se la temperatura non rientra in questo range, verrà invece visualizzata l’icona “--”. È del tutto normale.



Stampato in China.

